

Hamm *magazin*

Stadtillustrierte für Hamm
Juli 2005 / 32. Jahrgang

**Veranstaltungskalender
Apotheken-Notdienst**

Anzeige



Westfalen Apotheke
URLAUBSZEIT
SONNENZEIT

Apotheker:
Dr. Michael Claas

59063 Hamm
Werler Str. 94
Tel 02381 953024
Fax 02381 953025

Im Hammer Süden –
gegenüber der
Liebfrauen-Kirche!

Schützen Sie sich während
des Sommers ausreichend
gegen Sonnenbrand? Ihr
Apotheker berät Sie gerne.

FEUER & FLAMME

- Kunst-Dünger wieder spektakulär

Haus „Gänseblümchen“

in der Lüneburger Heide
Ruhig gelegenes kinderfreundliches
Privathaus bietet gemütl. Zimmer
sowie Ferienwhg. für 2-5 Pers., gr.
Aufenthaltsraum, Kleintierhaltung.
Walttraud Gans
Rotenburger Weg 12 und 13
27386 Brockel-Wensebrock
Tel. 0 42 66/4 05, Fax -/88 96
tanja.gans@gmx.de

Urlaub in Rothesütte/Harz,

2 neue komplett eingerichtete,
gemütl. FeWos, direkt am Wald, mit
Sauna und Kamin, für 2-4 Pers.,
Küche, Dusche, WC, SAT, CD-Radio,
Terrasse zum Wald, separater Ein-
gang, PKW-Stellplatz, kinderfreundlich.

Tel.: 036331-42498 Fax: 036331-50698
www.ferienwohnung-neumann-harz.de

KETTLER shop

II. Wahl-Produkte, Auslaufmodelle und Sondermodelle

KETTLER Freizeitmöbel, -Heimsportgeräte, -Spielgeräte, -Solarien

HERLAG-Freizeitmöbel, - Kindermöbel und -Kinderwagen

Ecke Hammer Str. (B63) / Neuwerk 1 · 59457 Werl

Tel. 0 29 22 / 8 20 91 Bar- und EC-Zahlung

Öffnungszeiten: Mo.– Fr.: 13.00 –18.00 Uhr u. Sa.: 9.00 –13.00 Uhr

Druckerei von Allerlei
www.druckereivonallerlei.de
eMail: info@druckereivonallerlei.de

Dortmunder Strasse 14 D-59067 Hamm
Fon: 02381- 440 129 Fax: 02381- 440 149

Sublimationsdruck Individuelle Logogestaltung
Designerplot Außen- Innen- und Kfz Werbung

NEU IM HAMMER-SÜDEN

MIT IM GOLDSTÜBCHEN
MANFRED ERDMANN

UHREN-DOKTOR



Reparaturen von:

Wand- und Standuhren
mit Abholservice

Armbanduhren
Quarz oder mechanisch

Batteriewechsel
u.v.m.

Verkauf von:

Leder- u. Metallbändern
Wecker

Wanduhren
Armbanduhren

JÜRGEN NIERWITZKI

WERLER STR. 85 · 59063 HAMM

TEL.: 02381/9569999 · FAX: 9569998

Inhalt

Hamm thema

Der 15. Kunst-Dünger:
Feuer und Flamme

4

Hamm information

Genießen unter Palmen

7

Kurparkfest: Musikalisch

8

wieder bestens sortiert

10

Der Hammer Ferienspaß

Stadtbezirk Uentrop:

Attraktives Leben im Grünen

12

Pauluskirche: Online-

Bautagebuch

14

Das Schaufenster der Pferde

22

Die vernetzte Schule

24

Hamm termine

Veranstaltungskalender Juli 2005

16

Hamm Kultur

Das Theater- und Konzertprogramm

27

Hamm umwelt

Naturentdecker auf Spurensuche

28

Hamm stadtwerke

Hammer Summer

29

Impressum

Herausgeber

Verkehrsverein Hamm e.V.

1. Vorsitzender Oberbürgermeister
Thomas Hunsteger-Petermann

Verlag

Eigenverlag Verkehrsverein Hamm e.V.

Willy-Brandt-Platz, 59065 Hamm

www.verkehrsverein-hamm.de

Redaktion

Ulrich Weißenberg (verantw.)

Dr. Alexander Tillmann (verantw.)

Stadtwerke Hamm GmbH

Telefon 02381/17-5500/17-3513

Telefax 02381/17-2974

redaktion@hamm-magazin.de

Titelfoto

Kunst-Dünger: Feuer und Flamme

Internet

www.hamm-magazin.de

Satz und Druck

Druckerei Hasselbeck

Martin-Luther-Str. 11a, 59065 Hamm

Telefon 02381/925550

Telefax 02381/9255520

Anzeigenleitung

Verkehrsverein Hamm e.V.

Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge
geben nicht unbedingt die Meinung der
Redaktion und des Herausgebers wieder.

www.hammona.de

Bebauungspläne Alle 500 bestehenden rechtsverbindlichen Bebauungspläne und Bebauungsplanänderungen in Hamm liegen in digitaler Form vor. Sie können ab sofort unter „www.hamm.de/bauportal“ im Internet aufgerufen werden. In den nächsten Monaten soll das Online-Angebot für den Bereich der laufenden Bebauungsplanverfahren um einen weiteren Schritt erweitert werden. Dann wird es nicht nur möglich sein, sich über den Stand eines Verfahrens zu informieren, sondern auch eine Stellungnahme per Internet an die Stadtverwaltung zu schicken.



Hamm-Spiel „Wie heißt der Künstler, der den Glaselefanten im Maximilianpark geschaffen hat?“ Diese und viele andere Fragen beinhaltet das neue, spannende Hamm-Spiel. Es gibt 30 Wissensbereiche rund um die Stadt Hamm. Auf jeweils zwei zusammen gehörigen Kärtchen mit einem ausgewählten Bild präsentieren sich Frage und Gegenfrage – dabei beantworten die beiden Fragen sich gegenseitig. Das Hamm-Spiel kann für 16,95 Euro beim Verkehrsverein Hamm in der „Insel“, in der Buchhandlung Weltermann, bei „Weltbild plus“ im Allee-Center, im WA-Pressenhaus und in den Bürgerämtern der Stadt Hamm erworben werden.

Stadthaus-Galerie

Noch bis zum 17. Juli stellt die Stadthaus-Galerie die Arbeiten von Andrea Wichmann-Herrmann aus. Das Credo der Hammer Künstlerin: „Ein Bild muss nicht erfunden werden, sondern empfunden sein.“ Die Ausstellung ist jeweils freitags von 16 Uhr bis 20 Uhr sowie samstags und sonntags von 11 Uhr bis 16 Uhr geöffnet.

Friedhelm's kleine Bude

Friedhelm Schrand
Nassauer Str.20/59065 Hamm
Tägl. Frische-/ belegte Brötchen

**Wir freuen uns
auf ihren Besuch!**

Betreuen, Planen, Regeln und Lenken

Wir beraten Sie jederzeit und bei Ihnen zu Hause in allen Vorsorgepunkten

- Sterbegeldversicherung
- Treuhandeinlagen



Schulte
Bestattungshaus

Bei Tag
und Nacht!

- eigene Aufbahrung- und Abschiedsnahmeräume

Hausaufbahrungen · Totenmasken · Trauergesprächskreise

Bönen · Bahnhofstr. 263 · ☎ 9 11 73 33 und Hamm · Antonistr. 18 · ☎ 91 45 98

www.bestattungen-schulte.de

0171-3410568



**Das Beste sind die Zugaben.
Auch beim Gehalt.
Vermögenswirksame Leistungen.**



**Sparkasse
Hamm**



Der Marktplatz ist ebenso wie der Kurpark Kulisse für den Kunst-Dünger.



Furiose Show der Pyromantiker AG.

Kunst-Dünger: Pyromantiker, Vagabunden, Tanztheater und weltmusikalische Klänge

Feuer und Flamme

Sommerzeit ist Kunst-Dünger-Zeit! Und das nun schon seit 15 Jahren! Deshalb dürfen sich alle Freunde der Kunst und Kultur unter freiem Himmel über ein besonders „dickes“ Geburtstagsprogramm des Kulturbüros freuen. Nationale und internationale Gäste reisen zwischen dem 6. Juli und 25. August mit außergewöhnlichen „Geschenken“ zum Gratulieren an.

Das Blechbläserensemble der Städtischen Musikschule eröffnet das Programm mit einem „Geburtstagsständchen“ im Kurhausgarten, der sich im letzten Jahr bereits hervorragend als Veranstaltungsort bewährt hat. Nach diesem musikalischen Auftakt zieht die Pyromantiker AG aus Berlin alle Register pyrotechnischer Effekte und zündet – passend zum Anlass – ein Feuerwerk: Die rührende Liebesgeschichte „Feuer und Flamme“.

Die insgesamt drei außergewöhnlichen Theaterproduktionen im Kurhausgarten entführen in eine Welt der fabelhaften Geschichten, der Fantasie und der Träume. Neben der Pyromantiker AG gastieren die niederländische Gruppe „The Odd Enjinears“ und das „Tanztheaterensemble der Stadt Hamm“ mit einem mystischen Abend rund um die Geschichten Edgar Allan Poes, inszeniert von Anke Lux.

Auf dem Marktplatz an der Paulus-

kirche wird es ebenfalls abwechslungsreich und turbulent zugehen. Dort treiben Vagabunden Schabernack mit dem Publikum, laden weltmusikalische Klänge – z.B. aus Griechenland oder Russland – zum Tanzen ein, und die griechische Mythologie „opfert“ dem Kölner N.N. Theater diesmal ihren Helden Agamemnon.



Steeldrum beim Kunst-Dünger.

6. Juli, 21Uhr, Kurpark Bad Hamm **Die Pyromantiker AG**

Spezialität der „Pyromantiker AG“ ist die Verbindung von Theater und Feuerwerk. In ihrer aktuellen Inszenierung „Feuer und Flamme“ steht ein Feuerwehrmann im Mittelpunkt des Geschehens, der auf dem Übungsgelände mit schwerem Gerät für einen Einsatz trainiert. Da trifft er mit einer höchst eigenwilligen Tänzerin zusammen, die eben diesen Platz für ihren Auftritt auf dem Seil beansprucht.

13. Juli, 19 und 21.30 Uhr, Marktplatz **Theater Irrwisch**

Das Theater Irrwisch spielt zwei Stücke: „Die Gatschplezn“ erzählt von einer Gruppe von Vagabunden, die sich singend, tanzend und trommelnd mit allerhand rostigem Gerümpel, Kisten, Seilen und einem Apfel in die Herzen der Menschen spielt. Später am Abend

erscheinen die Vagabunden erneut. Sie bringen das Feuer auf den Platz („Losst's es brennan“) und suchen den „inneren Funken“, der alles bewegt.

13. Juli, 20 Uhr, Marktplatz

Bäng Bäng Steeldrum

Bäng Bäng – dies ist das Erlebnis des vollen, runden Klangs eines klassisch besetzten Steeldrum-Orchesters. Es klingt aufgrund seines enormen Tonnumfangs und seiner vielfältigen Klangschattierungen unvergleichlich. Gespielt wird mit Sechser- und Vierer-Bass, Double Guitar, Tripple Cello, Double Tenor, Big Mama und Tenor. Das Programm umfasst neben karibischen Klängen Pop-Songs und Jazz.



Sängerin Kristi Stassinopoulou und Dr. Bajan mit seinem Knopfakkordeon.

20. Juli, 20 Uhr, Marktplatz

Dr. Bajan

Die Gruppe „Dr. Bajan“ mit hochkarätigen Musikern aus Russland, der Ukraine, der Schweiz und Deutschland präsentiert eine höchst eigenwillige Mischung der russischen und europäischen Musiksprache – geprägt durch das Bajan: Die Originalität und die außerordentlichen klanglichen Möglichkeiten des vierreihigen Knopfakkordeons vermitteln ein völlig neues musikalisches Hörerlebnis.

3. August, 20 Uhr, Marktplatz

Kristi Stassinopoulou & Band

Die Sängerin, Lyrikerin und Schriftstellerin Kristi Stassinopoulou hat ihren eigenen, sehr persönlichen und unabhängigen Weg in der griechischen Musikszene eingeschlagen. Ihre Musik ist eine Mischung aus lokalen Rhythmen Griechenlands und international-traditioneller Musik, psychedelischem Rock und „Elektro-Groove“.



Ossenbrink
Gastronomie + Fast Food

Vertriebspartner von
iglo
LANGNESE

Service für gutes Essen

Rund um die Gastronomie
Produkte ☆ Beratung ☆ Projekte

Ossenbrink GmbH, In der Schlinge 10-14, 59227 Ahlen,
Tel.: 0 23 82/89 05-0, Fax: 0 23 82/89 05-44, E-Mail: info@ossenbrink.com

10.8. bis 21.8.2005
(Ende der Sommerferien)

9. internationaler kunstsommer arnsberg



das internationale
kulturelle
sommerprogramm

in über fünfzig sommerateliers
kunst selber machen
im festival kunst erleben

wo natur und kultur sich treffen

Infos unter Tel.: 02931/4055



Kontakt, Information, Anmeldung
Verkehrsverein Arnsberg, Neumarkt 6, 59821 Arnsberg
Tel.: 0 29 31 / 40 55, Fax: 0 29 31 / 1 23 31

www.kunstsommer-arnsberg.de

Ferienwohnungen im Harz bei Familie Hartmann

Die Ferienwohnungen sind komplett eingerichtet und liegen in einer ruhigen Nebenstraße. Reiten und Kutschfahrten nach Vereinbarung.

Eiscafé im Haus. Bis 3 Tage 45,- € p. Tag bis 5 Personen.

Salzmarktstraße 22 • 38899 Hasselfelde • Telefon 03 94 59 / 7 14 67



Haus Splietker

Inh. Hubertus Splietker

- * Gesellschaftszimmer für 20, 40 u. 180 Personen
- * Gutbürgerliche Küche
- * Nachmittags Kaffee und hausgemachte Kuchen

Besuchen Sie auch unseren Biergarten!

In Süddinker 36 • 59069 Hamm (Süddinker)
Telefon (0 23 85) 23 40



Wir starten wieder unsere Erfolgsreihe

Wirsing & Loriot

07./08. und 09. Oktober 2005
Westfälisches 3-Gang-Menü
€ 29,90 pro Person/Abend
Kartenverkauf im Gasthof

Bockumer Weg 280 • 59065 Hamm
Tel. 0 23 81-6 48 56 • Fax 6 19 09
info@gasthof-hagedorn.de
www.gasthof-hagedorn.de

Mercure
Accor hotels

HAMM
★★★★

Reservierungen unter: 02381-91 92 828

Wir schenken Zeit & viel Vergnügen.



GASTRONOMIE IM MAXIPARK

Jeden Sonn- und Feiertag

• Büffet •

von 11.00 Uhr - 15.00 Uhr

1983 vertrat Kristi Griechenland beim Grand Prix d' Eurovision de la Chanson.

10. August, 20 Uhr, Marktplatz „Mord will Mord“

Das N.N. Theater Neue Volksbühne Köln – „Dauerbrenner“ beim Kunst-Dünger – widmet sich in der neuen Produktion wieder einem antiken Stoff. In bekannter und humorvoller Art und Weise wird die Gruppe die Zuschauer in dieses Thema einführen und zeigen, dass auch „schwere“ Kost ganz leicht und mehr als bekömmlich sein kann. „Mord will Mord“ ist eine Orestie frei nach Aischylos.

17. und 18. August, jeweils 21 Uhr, Kurpark Bad Hamm Poeticon

Inspiziert durch die Werke des Schriftstellers Edgar Allan Poe und den Vertonungen von Alan Parsons und Eric Woolfson entstand dieses Tanzstück, das von Anke Lux mit dem „Tanztheaterensemble der Stadt Hamm“ eigens für den nächtlichen Park inszeniert wurde. Mal poetisch und zart, mal mit wuchtigem Elan und überwältigender Stimmungsdichte. Der Traum wird zum Tanz, der Tanz zum Traum.



Die Zeit spielt ihre eigene Musik.

24. und 25. August, jeweils 21 Uhr, Kurpark Bad Hamm The Odd Enjinears

Die Theatergruppe wurde mit ihrer Produktion „Kletter, Touw, Tijd en Palen“ 2004 beim Internationalen Straßentheaterfestival Detmold als „das beste Open-Air-Theater“ ausgezeichnet. Vier Figuren leben in einer Welt, in der ein riesiger Mechanismus Zeit und Ergebnisse bestimmt. Sobald die Handlung beginnt, spielt die Zeit ihre eigene Musik und beeinflusst das Leben der Figuren stärker als erhofft.



Sieben renommierte Hammer Restaurants verwöhnen mit ihren Spezialitäten.

Zum vierten Mal „Hamm: kulinarisch“

Genießen unter Palmen

Die Hammer Gastronomen starten zusammen mit dem Stadtmarketing ihre nächste spektakuläre Aktion. Vom 5. bis 7. August geht „Hamm: kulinarisch“ auf dem Marktplatz vor der Pauluskirche in die vierte Runde. Erneut laden das angenehme, mit Palmen dekorierte Ambiente, die dezente musikalische Unterhaltung und vor allem die vielfältigen kulinarischen Angebote zum Verweilen ein.

Die renommierten Restaurants Alte Mark, Gasthof-Restaurant Hagedorn, Hotel Mercure, Haus Splietker, Atlantico Club, Enchilada im Kristallpalast und die Gastronomie im Maxipark verwöhnen ihre Gäste in dem Gastronomieort in der Hammer Innenstadt. Sowohl internationale Küche als auch heimische Spezialitäten stehen auf der Speisekarte von „Hamm: kulinarisch“.

Einmal mehr präsentiert der Jazzclub Hamm das Bühnenprogramm. Nach der offiziellen Eröffnung am 5. August (Freitag) um 19 Uhr gestaltet das „Prager Holz- und Blechensemble“ den Auftakt mit Parodien deutscher Musiktitel und eigenen Musikkompositionen. Den Schlusspunkt des ersten Abends setzt die „Dog Party Blues Band“, eine energiegeladene Bluesband aus Köln mit der stimmgewaltigen Sängerin Astrid Barth.

Weiter geht es am Samstag mit der „Dixieland Marching Band“, die in der Fußgängerzone und auf dem Marktplatz musikalisch auf „Hamm: kulinarisch“ hinweist. Ab 15 Uhr werden die Musiker des Blasorchesters Möhnesee beweisen, dass ein symphonisches Blasorchester eine unkonventionelle Ausrichtung haben kann. Am Abend spielt Thomas Gerdiken, Pianist und Sänger mit schwarzer Stimme, Boogie-Woogie, Ragtime, Blues und Soul. Eine temperamentvolle Unterhaltung ist garantiert.

Der Sonntag steht ganz im Zeichen der Hammer Musiker. Zum Jazzfrühstücken spielt ab 11.30 Uhr die „Jazz Club House Band“ Swing-, Blues- und Latinklassiker in bewährter Qualität. Weitere Musiker sind zu einer Session herzlich eingeladen. Wer Lust hat, nicht nur zu essen und zu trinken, kann sein Instrument mitbringen und mitspielen.

Zur Kaffeezeit spielt das Kurorchester Bad Hamm bekannte Swing-Melodien im Happy-Sound. Das Haarstudio Haarscharf präsentiert um 18 Uhr Hairstyling und Fashion mit rasanten Showeinlagen in der Choreografie von Anke Lux. Das „Hamm: kulinarisch“-Finale begleitet ab 19 Uhr die „Hammer Bigband“.



restaurante y bar mexicano
Cocktail- & Speisecatering

Täglich geöffnet ab 17⁰⁰ Uhr
Happy Hour von 17⁰⁰ Uhr bis 20⁰⁰ Uhr
Enchilada Hour ab 23⁰⁰ Uhr

Martin-Luther-Str. 31-33
59065 Hamm
fon 02381.43 69 99
fax 02381.43 69 77
www.hamm.enchilada.de

Alte Mark



**Frische
Pfifferlinge
im
Biergarten!**

Alte Soester Str. 28
59071 Hamm
Tel.: (02381) 980560



Erst Höhenfeuer, dann musikalische Stargäste beim Kurparkfest am 30. Juli: Costa Cordalis und sein Sohn Lucas.

Fünf Bands und Costa Cordalis: Musikalisches Kontrastprogramm beim Kurparkfest

Wieder bestens sortiert

Das musikalische Kontrastprogramm läuft von Anfang an auf vollen Touren. Das Kurparkfest startet am 30. Juli (Samstag) mit den „Krümmeler Buam“ und der Gruppe „Voices“. Insgesamt gastieren fünf Bands und Schlagerstar Costa Cordalis. Sie garantieren bei Hamms größter Party im Grünen unterschiedliche Stilrichtungen – vom Schlager über Volksmusik bis hin zum Rock. „Wir sind wieder bestens sortiert“, ist sich Kurparkfest-Organisatorin Cordula Räßber sicher, „für jeden Geschmack ist garantiert etwas dabei.“

Hamms Open-Air-Event Nr. 1 eröffnen um 18 Uhr auf der Isenbeck-Bühne die „Krümmeler Buam“ und die Sängerin Margarete, die zusammen „ein Feuerwerk der Musik und der guten Laune abbrennen“ wollen. Die Profi-Musiker aus dem Badener Land sind seit 20 Jahren unterwegs. Neben ihren 190 Eigenkompositionen haben sie eine perfekt einstudierte Bühnenshow im Gepäck.

Zeitgleich treten auf der Stadtwerke-Bühne die „Voices“ auf, die Sieger im Wettbewerb „Hamms Stimme 2004“ – ein Gesangsquartett und eine fünfköpfige Band. „Wir wollen einmal mehr den musikalischen Nachwuchskünstlern unserer Stadt die Chance geben“, so Räßber, „sich vor 15 000 bis 20 000 Besuchern zu präsentieren. Das ist sicherlich eine einmalige Gelegenheit.“

Um 19 Uhr greifen „Die Wüstensöhne“ in das Geschehen ein. Und ab 20 Uhr entführt „La Banda del Caribe Son“ das Publikum mit swingender Salsa,

temperamentvollen Mambos und mitreißenden Cumbias in die bunte Vielfalt der Karibik. Die Band begeistert mit der Neubearbeitung bekannter Melodien ebenso wie mit schwungvollen Eigenkompositionen.

Auf der Oase-Bühne heißt das Motto wieder „Top 40“: Die Showband „VIA-

VIA“ präsentiert ab 20.30 Uhr Hits der letzten 40 Jahre. Zu ihrem bei mehr als 1000 Auftritten erprobten Repertoire gehören sowohl aktuelle Charts als auch Klassiker oder Popballaden.

Punkt 23 Uhr kommt der Stargast: Costa Cordalis, der Grieche mit dem deutschen Pass. Und er kommt nicht allein: Tochter Kiki und Sohn Lucas begleiten ihn, wenn „CC“ – so sein Markenzeichen – auf der Sparkassen-Bühne in die Welt seiner 23 LPs und 50 Singles eintaucht. Seine Karriere begann bereits 1968 mit „Du hast ja Tränen in den Augen“. Bei seinen Gastspielen wird er stets von Fanclubs begleitet, so auch beim Kurparkfest, wie Organisatorin Räßber weiß: „Kaum war der Vertrag unterschrieben, lagen schon die ersten Anfragen vor.“

Ebenfalls um 23 Uhr inszeniert „Jukebox80“ die 80er Show, eine musikalische und optische Zeitreise in ein Jahrzehnt legendärer Songs. Die Band mit fünf Musikern und einer Sängerin



Auf fünf Bühnen: Power im Kurpark.

Mit Sonderbussen zum Kurparkfest

Erneut bringen Sonderbusse im 10-Minuten-Takt die Besucher aus allen Stadtteilen direkt zum Kurparkfest und wieder zurück. Und das auch noch kostenlos: Als Fahrschein gilt die Eintrittskarte für Hamms größte Party im Grünen: Sechs Euro für Erwachsene sowie fünf Euro für Jugendliche und Wehrpflichtige. Tickets sind beim Verkehrsverein Hamm in der „Insel“ am Willy-Brandt-Platz, im Ticket Corner und im WA-Pressehaus sowie in den Sonderbussen erhältlich.



Jukebox-Band: Zeitreise in die 80er.

bietet ein abwechslungsreiches Programm aus Rock, Pop und NDW.

Eine komplette Neuerung für das Kurparkfest war im letzten Jahr das Kinderprogramm. „Damit hatten wir einen tollen Erfolg“, freut sich Cordula Räßber. Damit das Kurparkfest immer mehr zu einem Fest aller Generationen wird, warten auch diesmal von 18 bis 21 Uhr auf die jüngsten Besucher Clown Pom und Kapitän Chaos, Kinderschmink-Aktionen und eine große Hüpfburg.

Der Kurpark voller Musik wird um 22.30 Uhr wieder durch das große Höhenfeuerwerk überstrahlt. Aber auch kulinarisch verwöhnt werden die Gäste des Kurparkfestes – mit Spezialitäten aus europäischen Ländern und mit kühlenden Getränken an nicht weniger als 21 Theken.

Info: www.kurparkfest.de

Gasthaus Asche, Biergarten unter der Linde, Gästezimmer und Ferienwohnungen. Am Steinhuder Meer.

Großer Parkplatz, auch für Busse, direkt am Haus, Gutbürgerl. Küche, Saal für 250 Personen, Clubzimmer. Seit über 100 Jahren im Familienbesitz.
31535 Neustadt OT Schneeren, Am Brinke 4, Tel: 0 50 36/3 01

Gaststätte-Restaurant-Hotel Westenschützenhof



Inh. Wolfram Bock
Wilhelmstr. 150
59067 Hamm
Tel. 0 23 81 / 44 12 90

Täglich ab 11.00 Uhr geöffnet.
Räumlichkeiten für 10 - 500 Personen
Großer Parkplatz direkt am Haus
Bei Familienfeiern Pauschalangebote mit Essen und Trinken
- Beerdigungskaffee -

Veranstaltungsservice & Künstleragentur



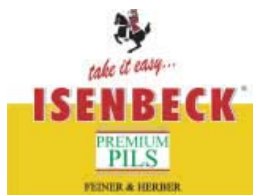
D. Haverland

- ★ **Veranstaltungsprogramme**
- ★ **Künstlerdienst**
- ★ **Bandvermittlung**
- ★ **PR-Aktionen**

Schicks Kamp 33
48317 Drensteinfurt

Telefon 02387-941440
Telefax 02387-941441
www.haverland-events.de

Wir löschen Ihren Durst auf dem Kurparkfest !!



Gebr. Schürmann



GETRÄNKEVERTRIEB

HAMM · TEL. 02381/5601

...wie London. Ihren Gast!

Touristik-Portal: Hamm erleben

Immer mehr auswärtige Besucher entdecken Hamm. Während des Weltjugendtages im August werden im Rahmen der „Tage der Begegnung“ mehr als 100 Jugendliche aus ganz Europa in Hamm zu Gast sein. Dieses Ereignis hat das Referat Stadtmarketing und Touristik zum Anlass genommen, das bestehende touristische Angebot im Internet komplett zu überarbeiten, neu zu strukturieren und zusätzlich noch zielgruppengerechter aufzuarbeiten.

Unter „www.hamm.de/touristik“ präsentiert das städtische Maskottchen Maxi touristisch interessierten Besuchern auf weit über 100 Seiten die Stadt Hamm und ihr vielfältiges Angebot. Die breit gefächerte Inhaltspalette reicht von Freizeit- und Kulturangeboten über Sehenswürdigkeiten und Stadttouren bis zu Reiseangeboten und Übernachtungsmöglichkeiten. Durch eine Bildergalerie werden die Themen ausführlich illustriert.

Abgerundet wird das Angebot durch einen Service- und Downloadbereich. Eine Vielzahl an Faltblättern und Broschüren lassen sich direkt von der In-



Informativ: Das Touristik-Portal Hamm.

ternetseite als PDF-Dokument herunterladen. Durch ein Online-Formular kann dieses Informationsmaterial aber auch per Post beim Verkehrsverein bestellt werden. Souvenirs aus Hamm können direkt im Online-Shop geordert werden oder per eCard (elektronische Postkarte) ein Gruß aus Hamm in die ganze Welt versandt werden.

Info: www.hamm.de/touristik



Mehr als 3500 Kinder und Jugendliche werden zum Hammer Ferienspaß erwartet.

Der Hammer Ferienspaß 2005:

Sommer der Superlative

Der Ferienspaß bietet in diesem Jahr Kindern und Jugendlichen, die ihre großen Ferien zu Hause in Hamm verbringen, ein nie da gewesenes Angebot. Mehr als 350 verschiedene Veranstaltungen sind im prall gefüllten Programm zu finden. Dazu gibt es viel Neues, interessante Rabattangebote und wieder den Ferienpass zum Ferienspaß.

Kinder und Jugendliche werden Komponisten und Kanuten, Mädchen und Jungen gestalten kreativ Schmuck und lernen, sich im Alltag zu behaupten: Die Sommerferien in Hamm sind in diesem Jahr vielfältig wie nie. Vom 17. Juli bis zum 19. August haben Kinder und Jugendliche in diesem Sommer frei. Für einige hundert Mitarbeiter von Stadtverwaltung, Jugendzentren, Treffpunkten und anderen Einrichtungen sind diese sechs Wochen die heißeste Zeit des Jahres. Und vor allem die arbeitsintensivste.

Mehr als 3500 Kinder und Jugendliche erwartet Ulrich Kötter, Abteilungsleiter im Jugendamt der Stadt, zum Ferienspaß 2005. „So einen Ferienspaß hatten wir noch nie“, ist Kötter zufrieden mit den intensiven Vorbereitungen. Vom Dezember des vergangenen Jahres an haben zahlreiche Mitarbeiter und Helfer, viele davon ehrenamtlich, den diesjährigen Ferienspaß der Stadt vorbereitet. „Das ist ein klasse Team, sonst wäre so ein großes

Projekt überhaupt nicht zu schaffen“, lobt Ulrich Kötter die Mannschaft.

Wer in Hamm bleibt, wird nichts vermissen: Rallye durch den Dschungel der Großstadt, Nachtkino, Tanzstunden, das Abenteuer „Helfen beim THW“, viel Sport, Kunst und Musik - insgesamt 350 verschiedene Angebote finden sich im Ferienspaß 2005. „Jedes Angebot hat seine eigene Qualität“, wünscht Ulrich Kötter viel Spaß bei der Qual der Auswahl.

Was noch wichtig ist: Kinder und Jugendliche, die sich den Ferienpass zum Ferienspaß (15 Euro/fünf Euro ermäßigt) kaufen, sparen bei den meisten Angeboten bis zu 50 Prozent der regulären Teilnahmegebühren. Neu ist in diesem Jahr die Zehnerkarte, mit der Kinder und Jugendliche ermäßigt in Hallen- und Freibäder in Hamm Eintritt bekommen.

Das ganze Ferienspaß-Programm gibt es beim Jugendamt, in den Treffpunkten und den Jugendzentren.

Info: www.hamm.de

Im Internet: Soziales und Gesundheit

Unter der Adresse „www.hamm.de/gesundheits-soziales“ ist ein neues Internet-Portal der Stadt Hamm mit dem Themenspektrum „Gesundheit und Soziales“ online. Diese Bereiche waren bisher auf der Homepage verteilt.

Analog zum Portal „Planen, Bauen, Wohnen und Verkehr“ sind verschiedenste Inhalte zu Themenbereichen wie Familie, Jugend, Gesundheit, Senioren und Migration zentral auf einer Plattform zusammengefasst. Übersichtlich strukturiert gibt es zu jedem Oberbegriff eine eigene Portalseite, auf der die entsprechenden Inhalte leicht zu finden sind.

Neben den wichtigsten Themen zur jeweiligen Rubrik werden auch die zuständigen Dienststellen, ihre Dienstleistungen sowie die jeweiligen Ansprechpartner bei der Stadt Hamm und bei freien Trägern aufgeführt.



Alles auf einen Blick: Das Sozialportal.

Über 230 Veranstaltungen Entlang der Kanäle

Das neue „Fluss Stadt Land“-Programm mit über 230 Veranstaltungen ist ab sofort in den Bürgerämtern, der VHS, der Stadtbücherei sowie in der „Insel“ auf kostenlos erhältlich. Schiffsfahrten und Kanutouren, Radtouren und Wanderungen, Feste und Ausstellungen sowie Kunst- und Kulturveranstaltungen am und auf dem Wasser werden in diesem Kalender gebündelt. Die zahlreichen Flüsse und Kanäle zwischen Dorsten und Hamm das Gerüst von „Fluss Stadt Land“.

Bad Harzburg Waldhaus Anita

7 Tage Üb./Frühstück und HP pro Person 198,- €/ 5 Tage = 155,- €
www.waldhaus-anita.de
Tel. 0 53 22/ 5 26 39

Himmelpfort (N-Brandenburg)

Komf. FeWo. ganzjährig, direkt am See, Jagdmögl., Angeln, Baden, Wandern, Rad-/Wassersport, Pilze sammeln, Tel.: (0173) 7410467 od. (0228) 9454593
www.ferienwohnungen.de/home/5365.shtml

Cuxhaven

Cuxhaven Komfortferienwohnungen mit Seesicht neben dem Yachthafen ab 50,- €
Tel: 0 47 21 - 2 75 25
Fax: 0 47 21 - 39 28 80
www.cuxi-ferien.de

Hochsauerland

familienfrdl. Privatpens. am Waldrand. Wir bieten Zi. m. DU/WC u. TV. Aufenthaltsraum m. TV, Terr., Liegew., gutb. Kü. Auf Wunsch Abh. von zu Hause. U/F ab 17,50 €, H/P 24,50 €, V/P ab 27,50 €
Fam. Diehl,
Am Bückling 18, 59969 Hesborn
Tel. 02984/1768, mobil: 0170/9312466

Wochner's Hotel Sternen

Ihr Ferienhotel am größten Schwarzwaldsee, Urlaub von der ersten Minute an, ob aktiv auf dem Rad, zu Fuß, im Wasser oder einfach zum Verwöhnen lassen.

Fordern Sie unser Hausprospekt an.

Auf Ihren Besuch freut sich Ingrid Wochner, Dresselbacher Str. 1, 79859 Schluchsee, Telefon 0 76 56 / 9 88 70, Fax 0 76 56 / 98 87 59
e-Mail: info@sternen-schluchsee.de, Internet: www.sternen-schluchsee.de

Last minute: Cochem/Mosel

Wir haben noch freie FeWo für 2-4 Pers. in den Sommerferien ab 35,- Euro tgl. zzgl. ER.
Tel.: 02671-8888
a-a-goebel-coc@t-online.de

Intensiv-Fahrschule

- Unterbringung möglich -

Führerschein ab 7 Tagen

für Pkw, Krad u. Wiederertg. und Legastheniker-Ausbildg.
MK Easy Drive in Menden
Tel. (0 23 73) 96 44 33
www.mk-easydrive.de

MAXIMARE ERLEBNISTHERME BAD HAMM



+ Infos am Empfang oder unter www.maximare.com +

Maximare • Erlebnistherme Bad Hamm
Jürgen Graef Allee 2 • 59065 Hamm • Tel. 0 23 81-87 80 • www.maximare.com

Appartementhaus Maier

Grauhof 31, 93453 Neukirchen b. Hl. Blut
Tel. 0 99 47 / 18 70

Erholungs-Tage genießen Sie in unserer
gemütl. einger. FeWo, 80 qm, für 2-8 Pers.,
Südhanglage am Waldrand, Panoramablick.
Bitte Hausprospekt anfordern!

im Urlaub

Führerschein

- Ausbildung + Prüfung
- PKW, LKW in 12 Tagen
- Krad + Wiederert., in 7 Tagen mögl.

Olpe-Biggese, Telefon: 0 27 71 / 3 50 38
www.ferienfahrschule-schneider.de

Sonne, Watt u. Mee(h)r-Hookael

Familienfreundl., komf. FeWs, 84m²,
3Sz., für 6 Pers.+Baby, Strandnah, Fahrr.,
Reiten, Sport-u. Tennisanl. in der Nähe.
www.nordsee-henze.de
Tel. 0521/492898, 0171/5597674

INSEL FEHMARN

Südstrand

Ferienwohnungen mit Seeblick
für 2 und 4 Personen.

Tel.: 04 71/ 8 27 09
Fax: 04 71/ 9 41 24 18

Ferien an der Ostsee!

2 exkl. neue 3-Zi-Wohnungen
am Stadtrand von Rostock.
www.ferienwohnung-menge.de
Telefon: 03 82 04 / 1 35 73
Funk: 01 73 / 2 05 21 71

Ferienwohnung in Wismar

Ferienwohnung in Wismar; verbinden Sie eine
Städtereise in die alte Hansestadt Wismar
(Weltkulturerbe) mit einem erholsamen Urlaub
am Ostseestrand; behagliche familienfreundliche
Wohnungen mit Wohnzimmer, 2 Schlaf-
zimmern, Küche, Bad, Balkon, bis 4 Personen
erwarten Sie; 49,- €/Tag + Endreinigung, Zu-
satzbett mögl. Apartment-Service der
Wobau, Tel. 03841-7570, Mo, Di, Do, 9.00-
17.00 Uhr, Mi 9.00-12.00 Uhr.

www.wobau-wismar.de

Pension Birkenhof

Waldr., ruhige Südl., Nähe Biggese,.
Sonnenterrasse, Garten und TV,
Aufenthaltsr., Zi, DU/WC ab 19,-€,
Prospekt anfordern. Fam. Hochhard,
a. d. Höh, 57482 Wenden
Tel.: 0 27 62 - 12 49
Fax: 0 27 62 - 98 71 67

HEIL'S HOTEL

HOTEL ODER APARTEMENT
IN DER LÜNEBURGER HEIDE

7 Übernachtungen buchen

6 Übernachtungen zahlen

inkl. Frühstück, Halbpension,
Hallenbadbenutzung
p.P./DZ € 252,- · p.P./App. € 282,-
www.heils-hotel.de

21371 Ventschau
Telefon / Fax: 0 58 53 / 18 16



Die Nr. 1 in Hamm: Der Maxipark.



Das geplante Freizeitzentrum Haaren.

Stadtbezirk Uentrop: Attraktiv mit Top-Freizeitangeboten

Leben im Grünen

In Uentrop ist die Welt noch in Ordnung: Kinder spielen im Grünen, adrette Einfamilienhaus-Siedlungen locken junge Familien. Im Kurhaus und im Maximilianpark gibt es Kultur und Veranstaltungen, die für Besucher auch von weither attraktiv sind. Der Kurpark zählt zu den meistfotografierten Naturschönheiten Hamms. Der Maxipark ist landesweit das gelungenste Beispiel für die erfolgreiche Nachnutzung einer Zechenbrache als Freizeitpark.

Entsprechend glücklich ist Bezirksvorsteher Björn Pfortzsch mit seinem Bezirk: „Wir haben hier einen Stadtbezirk mit allen Facetten: ländlich geprägten Bereichen, ehemaligen Zechengeländen, die nun Wohngebiete mit Gartenstadtcharakter geworden sind, und dem städtisch geprägten Hammer Osten. Das ist eine wirklich gute Mischung“, lobt Björn Pfortzsch den Stadtbezirk, in den es ihn 1975 von Hannover aus verschlug und dem er seit 1999 vorsteht.

Dass Uentrop auf einer der Sonnenseiten der Stadt liegt, finden auch immer mehr Bürgerinnen und Bürger. Immerhin ist die Zugangsquote in Uentrop seit Jahren konstant hoch – im Gegensatz zu den meisten anderen Hammer Stadtbezirken: Seit 1993 wuchs die Uentroper Bevölkerung um acht Prozent auf 28 119 Einwohner.

Diese große Attraktivität prägt das Gesicht des Bezirks: „Wir konnten in

den vergangenen Jahren immer wieder neue Wohngebiete ausweisen.“ 250 neue Wohneinheiten entstanden gerade erst in der Nachnutzung des Depots als Wohngebiet „Grüne Mark“. „In Uentrop können wir den Bürgern eine sehr gute Infrastruktur bieten. Bei uns sind alle Schulformen gut erreichbar, wir haben eine hervorragende Verkehrsanbindung und eine gute Einzelhandelsstruktur“, beschreibt Björn Pfortzsch die Vorzüge des Bezirks. Das Stadtteilzentrum Werries soll nicht nur um neue Einzelhändler erweitert werden soll, sondern baulich und strukturell zum Ortsmittelpunkt umgestaltet werden.

Chancen ergeben sich städteplanerisch auch in der Frage der Nachnutzung der Kasernengelände der Newcastle Barracks am Alten Uentroper Weg und der Argonner Kasernen an der Soester Straße. Die bisherige Nutzung als Aufnahmestelle für Aussiedler und Asylbewerber, aber auch als Behördensitz läuft aus. Dann stehen Gebäudekomplexe und ein großes Gelände mit den Vorteilen der zentralen,



attraktiven Lage und guter Anbindung an die Innenstadt zur Neuplanung zur Verfügung. Geeignet wäre das Gelände für eine Wohnbebauung, gemischt mit Nutzungsflächen für Kleingewerbebetriebe.

Gewerbeansiedlungen gibt es in Uentrop seit langem im großen Stil: Mit den Unternehmen RWE und DuPont zählte der Stadtbezirk zu den Pionieren der großen stadtnahen Gewerbegebiete. Erweiterungspläne dieser Unternehmen müssen politisch im Interesse der Bürger begleitet werden: „Natur und Industrie müssen in ein sinnvolles Konzept gebracht werden.“

Ganz ohne Kollisionen lassen sich die Bereiche Wohnen und Arbeiten im Hammer Osten z.B. im Bereich Gesundheit vereinbaren: „Wir haben mit dem Marienhospital und der Klinik für



Das neue Wohngebiet „Grüne Mark“.

manuelle Therapie einen Schwerpunkt des Faktors Gesundheit, der den Interessen vor allem unserer älteren Bürger entgegenkommt“. Der Reha-Bereich im Maximare ergänzt diese Angebots-Palette.

Mit Blick auf die Zukunft hat Bezirksvorsteher Pförtzsch ein ganz persönliches Lieblingsprojekt: „Ich bin passionierter Radfahrer. Uentrop bietet mir und Gleichgesinnten bereits jetzt ein fantastisches Radwegenetz. Was fehlt, ist eine Wegeanbindung nach Ahlen, die bis 2007 entlang der alten Zechenbahntrasse realisiert werden soll.“ Damit bekennt sich auch der Bezirkschef zur charakteristischen Stärke „seines“ Stadtteils: Viel Grün und jede Menge Möglichkeiten, die Freizeit interessant zu nutzen.

Kebab-Haus

Inh. H. Karadogan
Alter Uentroper Weg 148
59071 Hamm • Tel. 0 23 81 - 8 44 63

Öffnungszeiten:

Di. - Do. 11.30 - 22.00 Uhr
Fr. / Sa. 11.30 - 23.00 Uhr
So. und Feiertage 15.00 - 22.00 Uhr



**Der Papa führt die Mamma aus,
es geht in**

BEUTELs Schnitzelhaus

59073 Hamm, Ahlener Str. 7

Täglich Mittagstisch

Öffnungszeiten: Mo. - So. 11.00 - 22.00 Uhr

Tel./Fax: 0 23 81 / 30 42 84



Restaurant DIE KNOLLE

Inh. Greta Debus

Papenweg 69

Tel. 0 23 81 - 98 31 20

Jeden 1. Sonntag im Monat ab 10.30 Uhr Brunch
inkl. Kaffee und Säfte € 12,50

Kinderermäßigung: bis 5 Jahre frei
von 6-12 Jahren: halber Preis!

- Licht-, Kraft- und
- Schwachstromanlagen
- Beleuchtungstechnik
- Photovoltaikanlagen
- Zentral-Staubsauger

Seit über 40 Jahren

Rosenhovel
ELEKTROTECHNIK

Klaus Rosenhövel

Braamer Straße 134 • 59071 Hamm (OstWennemar)

Telefon (0 23 81) 8 17 88 • Telefax (0 23 81) 8 57 59

OIL!
frei & flott

Lothar Landwehr

Alter Uentroper Weg 59
59071 Hamm

Gegen Vorlage dieses

Gutscheines erhalten Sie

auf jede **Wagenwäsche**

Telefon 0 23 81 - 43 92 70
Telefax 0 23 81 - 43 92 71

Rabatt **1,50 €** Rabatt



Hat bei der Restaurierung der Pauluskirche alles im Blick: Lutz-Thomas Kusch.

Pauluskirche: Restaurierungsarbeiten im Internet

Das Online-Bautagebuch

Das Gerüst im Innern der Pauluskirche wächst seit Beginn des vierten Bauabschnitts zunehmend in die Höhe. Ausgetauscht ist bereits die alte Elektroanlage aus dem Jahr 1952 oberhalb der Gewölbe. „Sie war zeitweise stark überlastet und entsprach nicht den heutigen Anforderungen“, erklärt Lutz-Thomas Kusch, Leiter der Bauabteilung des Kreiskirchenamtes. Vorübergehend entfernt wurden fast das gesamte Inventar und die rund 120 Kilogramm schweren Messingleuchter im Hauptschiff, so dass Baustrahler unter der Gerüstebene behelfsweise die untere Ebene erleuchten müssen.

Durch das ganzflächige Gerüst im Innenraum der Kirche entsteht eine Arbeitsebene von 550 Quadratmetern in Höhe der Kapitelle, also Säulenabschlüsse. „Mittels Fahrgerüst können die Handwerker jeden Punkt der Gewölbe erreichen, während im unteren Raum kaum beeinträchtigt von der Arbeit Gottesdienste und Andachten stattfinden können“, so Kusch. Völlig verhüllt ruht die staubempfindliche Orgel -



Das Bautagebuch im Internet.

ein kleines Orgelpositiv im Chorraum übernimmt währenddessen die musikalische Begleitung.

„Nach über dreißig Jahren hat der Innenraum der Kirche einen Neuanstrich notwendig“, betont der Bauleiter. „Gleichzeitig soll die historische Farbigkeit der Kapitelle wiederhergestellt werden.“ Und just bei einer Baustellenbesichtigung auf der Hochebene ent-

deckt Kusch wie zum Beweis Blattgoldreste auf einem Kapitell sowie Reste roter Farbe namens „Ochsenblut“ auf einem Fensterbogen.

Nach Rücksprache mit einem Gutachter vom NDR soll gleichzeitig auch die Akustik des Kirchenraumes durch eine Erneuerung des grobporigen Putzes verbessert werden. „Wie bei allen großen Kirchen ist die Pauluskirche schwierig zu bespielen. Der neue Putz soll viel vom Nachhall filtern.“

Verblasst sind ferner die Wandverzierungen der Sakristei, dem einzigen im Krieg nicht zerstörten Teil der Kirche. „Wenn dieser gotische Raum erst renoviert und ansprechender gestaltet ist, sollen hier Andachten oder Trauungen angeboten werden“, sagt Kusch. Weil die für die Renovierung verfügbaren Mittel auf 300 000 Euro begrenzt seien, blieben die Bauarbeiten auf das Nötigste beschränkt.

Seit Beginn der aktuellen Bauarbeiten – das war Mitte April – setzt Kusch sein Online-Bautagebuch (www.hamm-online.de/bautagebuch). In ihm dokumentiert der Bauleiter Schritt für Schritt die laufenden Restaurierungsarbeiten sowie rückblickend die erledigten Arbeiten wie die Fassadensanierung im Jahr 2000. „Anstatt einer wöchentlichen Führung über die hohen Gerüste können sich die Bürger jederzeit im Bautagebuch informieren“, erklärt Kusch. Auf Anfrage ist er jedoch auch gern bereit, interessierte Gruppen über die Baustelle zu führen.

Im Juli hat bei einer sechswöchigen Kunstaktion der Dortmunder Leo Lebendig Großes vor, wenn seine drei mal sechs Meter mächtigen Werke das Gerüst längs des Hauptschiffs und in den Querhäusern zieren. „Lebendig arbeitet mit sakralen Motiven und zum Teil wird die Kunst auch hier erst entstehen“, erklärt Kusch. Während der bisherige Bauabschnitte im Außenbereich hätten sich die Fortschritte für Passanten im Vorbeigehen erschlossen. Diese Kunstaktion sei ein zusätzlicher Anreiz, auch während der Bauphase in die Kirche zu gehen, schließlich stehe sie im besonderen Blickpunkt der Öffentlichkeit.

„Mit Beginn der Konzertzeit Ende Oktober und der vorweihnachtlichen Gottesdienste sollen die Arbeiten beendet sein“, hofft der Bauleiter.

Das neue Hamm-Adressbuch 98 000 Anschriften, viele Informationen

Das neue Adressbuch für Hamm ist da: Die 53. Ausgabe des bewährten Nachschlagewerks enthält auf 640 Seiten alle relevanten Informationen zur Stadt und insgesamt rund 98 000 Adressen (die Anschriften von 92 947 Einwohnern über 18 Jahre und von rund 5000 Firmen, Betrieben, Behörden und Verbänden, inklusive aller öffentlichen Einrichtungen).

Eine Besonderheit ist der Branchen-Teil des Stadtadressbuches. Das Waren- und Dienstleistungsangebot von Hamm ist hier zu finden: Von A wie Abbruchunternehmen bis Z wie Zoolo-



Das neue Adressbuch: Erstes Exemplar für Dezernent Frank Herbst (r.).

gische Handlungen. Im Straßen-Teil sind sowohl die Anschriften der Einwohner als auch die Gewerbebetriebe und Dienstleister alphabetisch nach Straßen und Hausnummern geordnet aufgeführt. Zusätzlich finden sich Straßenskizzen, die die Orientierung besonders bei längeren Straßen hinsichtlich der Lage der Hausnummern und Querstraßen erleichtern, und Eintragungen von Denkmälern.

Das Stadtadressbuch Hamm kann zum Preis von 27 Euro beim Verlag Beleke in Essen (Tel. 0201/8130-171) und über den lokalen Buchhandel erworben werden. Parallel zum Stadtadressbuch Hamm ist der Sonderband „gewusst-wo“ erschienen, der in einer Auflage von 100 000 Exemplaren an alle privaten Haushalte in Hamm kostenfrei per Boten verteilt wird.

Top- Konditionen Immobilienfinanzierung

Ein Beispiel für
**15 Jahre Zinsfest-
schreibung** und
150.000 €:

- 3,75 % p.a.nominal
- 100 % Auszahlung
- 1,0 % Tilgung
- 3,82 % effektiv

Stand: 15.06.05

Jetzt Top-Zinsen sichern

Für Ihre
**Anschluss-
finanzierung -
bis zu 3 Jahren
vor Auslauf der
Zinsbindung.**

Informieren Sie sich jetzt!



**Hypothekenservice
REITZ**

Werler Str. 207 - 59063 Hamm

Telefon 0 23 81/30 55 25

www.hyporeitz.de

Ein Partner der ING-DiBa

ING DiBa

Wohnen in Werl

Sie suchen ein attraktives Baugrundstück?

GWS
Gesellschaft für
Wirtschaftsförderung und
Stadtentwicklung mbH

Wir bieten Ihnen:

Die GWS - Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Stadtentwicklung mbH Werl vermarktet ein bereits erschlossenes Baugebiet; ein sofortiger Baubeginn ist möglich. Auf einer Gesamtfläche von ca. 80.000 qm sollen 88 Wohneinheiten entstehen.

Das Interesse an diesen Baugebiet ist groß. Nahezu 50% der Fläche sind bereits vermarktet.

Für einen großen Teil der Fläche, ca. 28.000 qm, lautet die Devise "Wohnen im Park"; denn ein großzügiger öffentlicher Grünanteil mit einem imposanten, alten Baumbestand, Kinderspielflächen, einer Obstwiese, Saumpfad und einer 700 m langen restaurierten Grünsandsteinmauer sprechen für die Attraktivität des Wohngebietes.

Ein weiterer entscheidender Pluspunkt für dieses Wohnareal in der Hellwegstadt ist der Grundstückspreis ab 118,00 €/qm einschließlich Erschließung und Endausbau. Auch werden Grundstücksgrößen angeboten, die zur Bebauung mit öffentlichen Mitteln geeignet sind.

Die Nähe zur Innenstadt, die optimale Verkehrsanbindung sowie Kindergärten, Schulen, kulturelle Angebote, zahlreiche Freizeitmöglichkeiten und der direkte Zugang zur reizvollen Bördelandschaft heben die Attraktivität dieses Wohngebietes besonders hervor.

Auskunft:

GWS mbH, Lohdieksweg 6, 59457 Werl
Telefon: 0 29 22 / 97 03 12
Internet: www.gws-werl.de
E-Mail: strumann@gws-werl.de



Veranstaltungskalender

Juli 2005

www.hamm.de

Ausstellungen

■ ■ ■ bis 10.07.2005

10.00 Uhr - 18.00 Uhr

Maxipark, Glaselefant

Karin Bergmann: „Form und Farbe“



■ ■ ■ bis 10.07.2005

Maxipark, Atelier des

Hammer Künstlerbundes

„Ausstellung des Künstlerbundes“

■ ■ ■ 26.06.2005

bis 17.07.2005

Stadthaus-Galerie

„Andrea Wichmann-Herrmann“

■ ■ ■ bis 24.07.2005

Gustav-Lübcke-Museum

Manfred Hamm: „Die antiken Stätten von morgen. Ruinen des Industriezeitalters“

Fotoausstellung



■ ■ ■ bis 19.08.2005

VHS, Foyer

Klaus-Christian Oertelt:

„Typisch Ungarn!“

Fotoausstellung

Bildung

■ ■ ■ bis 1.09.2005

Stadtarchiv

Hamm: „'33/'45“

Ausstellung des Stadtarchivs



■ ■ ■ 2.07.2005

15.00 Uhr

Hammer Innenstadt

„Stadtrundgang zur Stadtgeschichte“

■ ■ ■ 23.07.2005

11.00 Uhr

Hammer Innenstadt

„Stadtrundgang zur Stadtgeschichte und Kunst im öffentl. Raum“

■ ■ ■ 30.07.2005

15.00 Uhr

Innenstadt

„Stadtrundfahrt mit dem Rad“

Bühne

■ ■ ■ 1.07.2005

20.00 Uhr

Waldbühne Heessen

„Kiss me, Kate“

Musical von Bella und Samuel Spewack



■ ■ ■ 13.07.2005

20.00 Uhr

Marktplatz Pauluskirche

„Bäng Bäng Steeldrum-Orchester“

Kinder

■ ■ ■ bis 7.08.2005

11.00 Uhr - 18.00 Uhr

Maxipark, Elektrozentrale

„30 Jahre playmobil“



■ ■ ■ 2.07.2005

ab 11.00 Uhr

Zeche Radbod, Industriegelände

„Das größte Straßenkreisel der Welt“

Weltrekordversuch in Hamm

■ ■ ■ 5.07.2005

10.00 Uhr

Waldbühne Heessen

„Die kleine Hexe, die nicht böse sein konnte“



■ ■ ■ 7.07.2005

bis 19.08.2005

Maxipark

„Sommer-Sonnen-Maxiparkrallye“

■ ■ ■ 10.07.2005

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Maxipark, Fuchsiengarten

„Die Minieisenbahn fährt“

■ ■ ■ 13.07.2005

15.00 Uhr - 16.30 Uhr

Maxipark

„Wasserskorpion und Schlammschnecke“

■ ■ ■ 21.07.2005

15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Maxipark

„Waldolympiade“



■ ■ ■ 24.07.2005

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Maxipark, Fuchsiengarten

„Die Minieisenbahn fährt“

■ ■ ■ 27.07.2005

15.00 Uhr - 16.30 Uhr

Maxipark

„Naturentdecker auf Spurensuche“

■ ■ ■ 30.07.2005

15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Maxipark

„Wunderwelt der Insekten“

Kino

■ ■ ■ 6.07.2005

17.30 Uhr / 20.00 Uhr

VHS-Kino im Cinemaxx

„Das Meer in mir“

■ ■ ■ 10.07.2005

14.30 Uhr

Seniorenkino im CinemaxX

„Beyond the Sea“

Klassik

■ ■ ■ 2.07.2005

18.00 Uhr

Schloss Oberwerries

„Koh Gabriel Kameda & Zane Stradyna“

Klassik Sommer Hamm 05



■ ■ ■ 3.07.2005

11.00 Uhr

Gustav-Lübcke-Museum

„4 drücken auf die Tuben“

Klassik Sommer Hamm 05

■ ■ ■ 3.07.2005

17.00 Uhr

ev. Kirche Rhynern

„Orgelkonzert vom Barock zur Gegenwart“

■ ■ ■ 3.07.2005

20.00 Uhr

Kurhaus Bad Hamm

„World Guitar Ensemble“

Klassik Sommer Hamm 05

■ ■ ■ 5.07.2005

20.00 Uhr

Gutshof Schulze Steinen,
Drechen

Linos-Ensemble:

„6 aus 39“

Klassik Sommer Hamm 05



■ ■ ■ 9.07.2005

17.00 Uhr

Alfred-Fischer-Halle

Richard Wagner: „Tannhäuser“

Klassik Sommer Hamm 05

Messen/Märkte

■ ■ ■ 3.07.2005

11.00 Uhr

Zentralhallen

„Computermarkt“

■ ■ ■ 3.07.2005

11.00 Uhr

Zentralhallen

„Second - Hand - Mode-
markt“

■ ■ ■ 5.07.2005

10.00 Uhr

Zentralhallen

„Rinder-, Zuchtvieh- und
Nutzkälberauktion“

■ ■ ■ 10.07.2005

10.00 Uhr - 19.00 Uhr

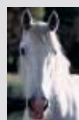
„Flugplatzfest“

■ ■ ■ 13.07.2005

8.00 Uhr

Zentralhallen

„Pferdemarkt“



Zentralhallen Hamm

Ökonomierat-Peltzmeier-Platz 2 • 59063 Hamm
Tel.: (0 23 81) 37 77-20 • Fax: (0 23 81) 37 77-77
E-Mail: info@zentralhallen.de

Getränke
Max Krietemeyer

Mit dem besten i.

LVM
Versicherungen
M. Kollas • Tel. 880088

ISENBECK *take it easy...*
feinherbes Spitzenpilsener

3. 07. Second-Hand-Modemarkt 3. 07. Computermarkt 5. 07. Rinder-, Zuchtvieh- und Nutzkälberauktion 13. 07. Pferdemarkt mit Reitsportartikeln	27. 07. Pferdemarkt mit Reitsportartikeln 30. 07. Kurparkfest 31. 07. Sammler-, Antik- und Trödelmarkt
--	---

www.zentralhallen.de

Von Mai bis September 2005 spielen wir für Sie

Kiss me Kate

Emil und die Detektive

Die kleine Hexe, die nicht böse sein konnte

Westf. Freilichtspiele e.V.

Waldbühne Heessen

Spieltermine - Eintrittskarten und weitere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle

Tel. 02381-309090

und im Internet

www.waldbuehne-heessen.de

■ ■ ■ 27.07.2005

8.00 Uhr
Zentralhallen
„Pferdemarkt“



■ ■ ■ 31.07.2005

11.00 Uhr
Zentralhallen
Sammler-, Antik- und
Trödelmarkt

Party

■ ■ ■ 29.07.2005
bis 31.07.2005

Schützenplatz, Ostefeldstr.
„Sommerparty“
Motorradstammtisch der
Biker Union feiert zweijähriges Bestehen

Rock/Pop/Jazz

■ ■ ■ 1.07.2005

21.00 Uhr
Haus an der Geinegge
„Sydney Ellis Duo“
Blues und Gospel

■ ■ ■ 8.07.2005

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
Götz Alsmann & Band:
„KUSS“



■ ■ ■ 10.07.2005

11.00 Uhr
Gasthaus „Alte Mark“
„Jazzfrühschoppen“

■ ■ ■ 15.07.2005

19.00 Uhr
Stadtteilzentrum Sorauer Str.
„Bardic (Irish Folk)“
Nordener Sommer 3



■ ■ ■ 30.07.2005

19.30 Uhr
Reitverein Nordböge-
Lerche, Schmerhöveler Weg
„DAS ROCKT, Burning Heart
& Black Cherry Jam“

... und sonst

■ ■ ■ 1./2./3.07.2005
und 7./9.07.2005

16.00 Uhr und 20.00 Uhr
Correggios Classic Circus
Präsentiert: „Oleg Popov“

■ ■ ■ 2./3.07.2005

ab 11.00 Uhr
Brauhaus Wilshaus
„1. Hammer Highland
Games und Mittelalter-
markt“



■ ■ ■ 3.07.2005

15.00 Uhr
ab Haus Busmann, Ueding-
hoffstraße
„NABU-Familien-Radtour
ins Münsterland“

■ ■ ■ 3.07.2005

11.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
Musikalischer Frühschop-
pen mit „The Sunny Side
Jazz Quartett“ / Birgit Co-
pony's Chor „Nah dran“

■ ■ ■ 3.07.2005

15.30 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Oldies but Goldies - wer
rastet, der rostet!“

■ ■ ■ 3./4.07.2005

Museumseisenbahn Hamm
„Bahnhofsfest Lippborg-
Heintrop“

■ ■ ■ 5./6./8.07.2005

20.00 Uhr
Correggios Classic Circus
Präsentiert: „Oleg Popov“



■ ■ ■ 8.07.2005
bis 11.07.2005

Festplatz Martinstraße
„Schützenfest Wiescher-
höven-Lohausenholz“

■ ■ ■ 9.07.2005

21.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Adults - Kult“



■ ■ ■ 9.07.2005

ab 11.00 Uhr - 17.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
„Trödeln unterm Förder-
turm“

■ ■ ■ 10.07.2005

16.00 Uhr
Correggios Classic Circus
Präsentiert: „Oleg Popov“



■ ■ ■ 13./27.07.2005

14.00 Uhr
ab Anleger Hafenstraße
„Mit der Santa Monika III
Hamm auf dem Wasser
erleben“



■ ■ ■ 27.07.2005

18.00 Uhr
ab Pauluskirche
Radtour
„Fahrradfreundliche Stadt“



■ ■ ■ 27.07.2005

20.00 Uhr
Schillerplatz
„SCHILLERFEST“
mit Schillertexten, -parodien,
-Musiken, -wein u.v.a.m.

IHK ■ Die Weiterbildung

Seminare & Lehrgänge

<u>Kaufmännische Lehrgänge</u>	<u>Termin</u>	<u>Sonstige</u>	<u>Termin</u>
Verkehrsfachwirt	ab 26.08.	Klausurenkursus für Bilanzbuchhalter:	
Fachkaufmann für Vertrieb	ab 06.09.	Steuern	ab 17.08.
Sportfachwirt	ab 12.09.	Unterrichtung für Bewachungspersonal	ab 22.08.
		Erwerb der Ausbildereignung	ab 22.08.
		Englisch im Beruf	ab 22.08.
<u>Technische Lehrgänge</u>	<u>Termin</u>	Vorbereitung auf die Sachkundeprüfung	
Industriemeister Elektrotechnik	ab 22.08.	für Bewachungspersonal	ab 29.08.
Industriemeister Chemie	ab 24.08.	Vorbereitungslehrgänge auf die Winter-	
Diätkoch IHK	ab 25.08.	prüfung 2005/2006 für folgende	
Technischer Betriebswirt	ab 15.09.	Ausbildungsberufe: Bankkaufmann,	
		Bürokaufmann, Groß- und Außenhandels-	
<u>EDV/Internet</u>	<u>Termin</u>	kaufmann, Kaufmann für Bürokommuni-	
Professionell präsentieren mit		kation, Kaufmann im Gesundheitswesen,	
MS-Powerpoint	25.08.	Fachinformatiker, IT-Systemelektroniker,	
Datenmanagement mit Access 2003	29./30.08.	Informatikkaufmann, IT-System-Kaufmann	ab 30.08.
Excel 2003 kennen und anwenden	02./03.09.	Controlling	ab 31.08.
Word 2003 für Windows (Grundstufe)	05./06.09.	Englisch für IT-Berufe	ab 01.09.
Linux als Betriebssystemalternative	12./13.09.	Repetitorium für angehende	
		Bilanzbuchhalter	ab 03.09.
<u>Seminare</u>	<u>Termin</u>	Unterrichtung für Bewachungs-	
Zukunft gestalten	31.08.	unternehmer	ab 05.09.
Wie mache ich mich selbständig?	01.09.	Englisch für Sekretärinnen und	
Weiterbildung für Personalentwickler	01.09.	Chefassistentinnen	ab 06.09.
Rechtssicher ausbilden	ab 05.09.	Fit für meine Berufsausbildung -	
Das Büro ideal organisieren - aber wie?	07.09.	Berufsstarter-Lehrgang	ab 07.09.
Effective Presentations in English	ab 09.09.	Erwerb der Ausbildereignung	
Sprachdummheiten im Visier	12.09.	(Tageslehrgang)	ab 12.09.
Erfolgreiche Geschäfte in China	15.09.	Buchführung und Abschluss	ab 12.09.

Bekannte Lehrgangsangebote weiterer regionaler Träger, die auf IHK-Prüfungen vorbereiten, können jederzeit über das Weiterbildungsinformationssystem (WIS) bei uns nachgefragt oder im Internet unter www.wis.ihk.de recherchiert werden.

Information und Anmeldung:

Industrie- und Handelskammer zu Dortmund

Märkische Straße 120, 44141 Dortmund

Telefon: 02 31/54 17-0

Telefax: 02 31/54 17-3 30

E-Mail: weiterbildung@dortmund.ihk.de

Internet: www.dortmund.ihk24.de



Industrie- und Handelskammer
zu Dortmund

Second-Hand
Modemarkt
Sonntag
3. Juli
11. Sept.
11.00 - 17.00 Uhr
ZENTRALHALLEN HAMM
Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 02381/3777-12, Fax 02381/3777-79
E-Mail: info@zentralhallen.de • www.zentralhallen.de

HRC
Thomas Klaus
Hammer Reifen Center
Östingstr. 5
59063 Hamm
Tel.: 9 72 28 76

PARKETT-TRAHE
FUSSBODENBAU
MEISTERBETRIEB

- Beratung
- Planung
- Verlegung
- Sanierung
- Service

Küferstr. 10 Tel. 0 23 81 / 444 000
59067 Hamm Fax. 0 23 81 / 444 092

Der Secondhand-Laden
am Öko-Zentrum NRW
Sachsenweg 9 - Hamm-Heessen

Auf über 350 m²
- 3 Ebenen - finden Sie:

- Kinderbekleidung
- Spielwaren • Kinderwagen
- Damen-Oberbekleidung
- Umstandsmoden
- Abendbekleidung für Schützenfeste o. ä.
- Fahrräder
- und vieles mehr

Info: 0 23 81 / 8 76 34 34

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr



Mediterrane Lichtkunst beim ersten „Festival del Mar“ im Maxipark.

Am 16. Juli erstmals im Maxipark: Ein Fest für alle Sinne Das Festival del Mar

Was früher die Italienische Nacht war, wird nun noch vielseitiger und schöner: Beim „Festival del Mar“ soll mediterranes Flair Spaniens, Italiens und Frankreichs die Besucher im Maxipark verzaubern. Gastronomie, Musik, Theater und Lichtinstallationen verschmelzen zu einer Mischung aus Kunstgenuss und Gaumenfreuden.

Am 16. Juli (Samstag) bietet sich im Maxipark alles, was den Süden Europas so reizvoll macht: Farben, Licht, Blumen, Wein und zauberhafte Klänge. Wenn ab 19 Uhr der Duft von Pasta, Paella und Baguette um den Glaselefanten zieht, dann sorgen die gebürtige Sizilianerin Antonina D'Orio und die Max Negri-Band auf der Wiese am Elefanten mit italienischen Evergreens, romantischen und poppigen Rhythmen für das echte Mittelmeerfeeling. In der Aktionsmulde hält Spanien Einzug: Mit Flamenco-Tänzern und Gitarristen. Ab 21 Uhr werden die „Gypsy-Princes“ mit Cover-Songs der „Gypsy-Kings“ für Stimmung sorgen.

Mediterrane Lichtspuren präsentieren der Lichtkünstler Jörg Rost und das Theater ANU an ausgewählten Punkten des Parks. Eine Mischung aus Lichtgestaltung und Open-Air-Theater verzaubert die Besucher in eine Phantasiewelt, die besinnlich und poetisch mit Traumbildern auf sich aufmerksam macht. In dem begehbaren Lichterlabyrinth zu Füßen des

Glaselefanten und der Ruine sind Hunderte von brennenden Kerzen kunstvoll ausgelegt und laden die Besucher ein, sich auf die Suche nach dem Weg durch das nächtliche Labyrinth zu begeben.

Die Stadtwerke Hamm setzen zahlreiche Sonderbusse ein. Die Eintrittskarte ist gleichzeitig das kostenlose Busticket für Hin- und Rückfahrt. Dauerkarteneinhaber haben freien Eintritt.



Die Stimme Italiens: Antonina D'Orio.



Auf der Römerroute im Internet.

Die Römerroute: Neue Homepage

Die Römerroute von Xanten über Hamm bis zum Teutoburger Wald ist seit elf Jahren eine der beliebtesten Radrouten in Deutschland. Unter der Adresse „www.romerroute.de“ stellt sie sich jetzt noch schöner, besser und informativer im Internet dar – produziert von der Hamtec GmbH für den Arbeitskreis Römerroute-Werbung.

Jede der beteiligten 21 Städte – so auch Hamm – präsentiert sich mit ihren Sehenswürdigkeiten, Freizeiteinrichtungen und vielen anderen Ausflugs-Tipps. In dem erweiterten und neu gestalteten Service-Bereich können Radfahrer ihre Fahrtstrecke entlang der historischen Route individuell zusammenstellen.

Neu sind Infos zu Camping-/Wohnmobilplätzen und zu Hotels. Die römische Geschichte und Hinweise auf Rad-service, Museen mit römischen Funden, museumspädagogische Programme sowie An- und Abreisemöglichkeiten runden die Präsentation ab.

Gebäudeenergieberater Fernlehrgang

Mit dem nächsten Internet-Fernlehrgang „Gebäudeenergieberater24“ startet das Ökozentrum in Hamm am 15. Juli. An dem berufsbegleitenden Seminar können Architekten, Bauingenieure und Handwerker teilnehmen. Das Zertifikat berechtigt die Absolventen, ihre Zulassung als Vor-Ort-Berater zu beantragen, die den neuen Gebäude-Energiepass ausstellen dürfen.

Info: www.oekozentrum-nrw.de



ALLGÄU ODER AUSTRALIEN.
Sonne, Wind und Wetter.
Alles für Trekking und Freizeit

GLOBETROTTING
FLAMINGO
OUTDOOR & TREKKING-AUSRÜSTUNG.
RITTERSTR. 2/Ecke NORDSTR.
Hamm - Stadtmitte Tel. 92 72 59

Das Gustav-Lübcke-Museum präsentiert im Jahr 2005 folgende Sonderausstellungen:

Johannes Itten – Wassily Kandinsky – Paul Klee
Das Bauhaus und die Esoterik

28. 8. 2005 – 9. 1. 2006

„Man lebt im Wirken der Schöpfung“
Ausstellung zum 100. Geburtstag von Fritz Winter

11. 9. 2005 – 20. 11. 2005

„Juwelen der Zeit“

Historische Uhren vom 16. bis zum 20. Jahrhundert aus dem
Munson-Williams-Proctor Arts Institute, Utica, New York

Historische Uhren und Uhrengehäuse aus dem Besitz des
Gustav-Lübcke-Museums

Gustav-Lübcke zum 80. Todestag

Zwei Uhrensammlungen aus Hammer Privatbesitz

17. 12. 2005 – 19. 2. 2006



Stadt Hamm:
Gustav
Lübcke
Museum

Gustav-Lübcke-Museum

Neue Bahnhofstraße 9 · 59065 Hamm
Telefon 0 23 81/17 57 01 - 57 14
E-mail: Gustav-Luebcke-Museum@Stadt-Hamm.de
Internet: www.hamm.de/Gustav-Luebcke-Museum

Öffnungszeiten:
dienstags – sonntags 10.00 – 18.00 Uhr

Zweiter TOP-Pferdemarkt am 6. August in den Zentralhallen Hamm

Das Schaufenster der Pferde

Zur Premiere kamen mehr als 10 000 Besucher. Bei der zweiten Auflage des TOP-Pferdemarktes am 6. August in den Hammer Zentralhallen rechnen die Organisatoren mit einer „mindestens ebenso großen Resonanz“. Im Vorjahr titelten die Medien begeistert: „Rasse und Klasse“. Das Niveau soll um weitere Akzente ergänzt werden. Dazu Zentralhallen-Geschäftsführer Heinz Hilse: „Für die Messe rund um das Pferd haben wir wieder ein attraktives Non-Stop-Programm zusammengestellt, dass die Herzen aller Pferdeleute bestimmt höher schlagen lässt.“

Auch zur Freude des Vorsitzenden der Interessengemeinschaft Vieh- und Pferdemarkt Hamm, Christoph Meyer: „Durch den TOP-Pferdemarkt wird unser regelmäßiger – jeweils mittwochs in den geraden Kalenderwochen stattfindender – Pferdemarkt, der zu den größten Veranstaltungen seiner Art in Deutschland gehört, aufgewertet. Das Interesse zieht wieder deutlich an.“

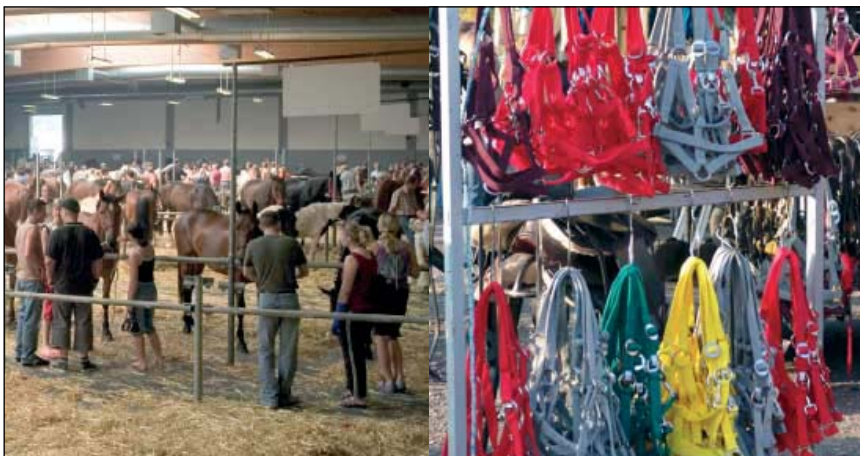
Höhepunkt des TOP-Pferdemarktes wird die Präsentation der unterschiedlichsten Rassen sein. Im Anschluss daran stehen die Vierbeiner (bis hin zum ausgebildeten Turnierpferd) zum freien Verkauf. Insgesamt rechnet Hilse mit rund 250 Pferden, die von Händlern, Züchtern und Privatleuten angeboten werden. Für die Zulassung gelten strenge Kriterien: Insbesondere die erfolgreiche tierärztliche Kontrolle (sie erfolgt direkt vor Ort durch das Veterinäramt Unna) und die Vorlage des Pferdepasses („Personalausweis des Pferdes“). Wer kein Glück beim Pferdekauf hat, der hat eventuell das Glück bei der Verlosung auf seiner Seite: Hauptgewinn ist ein Pony.

Die Stars bei den Shows in der Tribünenhalle werden auch in diesem Jahr die Voltigierer des Reitvereins Pelkum und die Westernreiter sein. Bei ihren Auftritten zwischen 11 und 16 Uhr zeigen sie atemberaubende Übungen beim akrobatischen Turnen auf dem Pferd und im Sattel.

„Der TOP-Pferdemarkt wächst“, freut sich insbesondere Ausstellungsleiterin Siegrid Glaß. Mehr als 55 Händler aus Deutschland, den Niederlanden und Spanien werden mit einem breiten Spektrum an Angeboten vertreten sein: Von qualitativ hochwertigen Sätteln, Trensen und Geschirren über Reithosen, Reitstiefel und Turnierjacken bis hin zu Stalleinrichtungen, Pflegepro-



Beim Top-Pferdemarkt: Shows, Pferdehandel und jede Menge Zubehör.



dukten und Spezialfutter. Selbst über Hallenbau und die richtigen Bodenbeläge für Dressur- und Springplätze kann man sich fachkundig beraten lassen.

Weitere Attraktionen des TOP-Pferdemarktes sind die Parade der schönsten Kutschen, eine große Pferdeanhänger-Ausstellung und die dazu passenden, PS-starken Zugpferde. Zu dem vielseitigen Rahmenprogramm gehören vor allem Planwagenfahrten,

Gespann-Vorführungen, Kutschentaxis (bis in die Innenstadt), Ponyreiten und Demonstrationen von Hufschmiedern.

Der TOP-Pferdemarkt richtet sich an alle Pferdeliebhaber, Züchter, Freizeit- und Turnierreiter. „Wir wollen uns“, so Zentralhallen-Geschäftsführer Heinz Hilse abschließend, „Schritt für Schritt als Schaufenster des Pferdesports und der Pferdezucht etablieren, weit über die Region Hamm hinaus.“

Info: www.top-pferdemarkt.de



Intelligente GPS-Technik für das Rad.

Fahrrad-Navigationssystem „Panorama“- Route per GPS

Keine Probleme mehr mit der Orientierung: Die „Panorama“-Radroute, die auf einem 32 Kilometer langen Rundkurs durch Hamm verläuft, ist ab sofort per GPS erfahrbar. Dank der satellitengestützten Technik kann der Standort bis auf den Meter genau festgestellt werden. Im Abgleich mit dem programmierten Routenverlauf – von Haus Ermelinghoff bis zum Naturschutzgebiet Schlagmersch, vom Hafen Hamm bis zum Maximilianpark oder vom Burg-
hügel Mark bis zur Arbeitersiedlung Margarethenhof – sagt das Instrument die genaue Fahrtrichtung an.

Die Navigations-Geräte können im Fahrradgeschäft VeloCity in Werries (Moritz-Bacharach-Straße 5) sowie an der Radstation am Hauptbahnhof gegen eine Gebühr von 10 Euro ausgeliehen werden. Auch am Sonntag: In Absprache mit der Info-Hotline der Radstation (Tel. 02381/ 927191) wird das GPS-Gerät am Servicepoint im Bahnhofsgebäude hinterlegt.

Übrigens: Das aktualisierte Faltblatt informiert über alle Details der „Panorama“-Route: Anhand einer genauen Routenbeschreibung und mit Hinweisen auf Sehenswürdigkeiten.

Info: www.hamm.de



Neues Faltblatt mit allen Details.



Koi - Teich - Technik

Org. Japan Koi in über
50.000 Liter glasklarem Wasser.
Ein "Muss" für jeden Koiliebhaber!

Fritz-Husemann-Str. 40 • 59077 Hamm-Herringen • Telefon: 0 23 81 - 46 30 08
Besuchen Sie uns im Internet unter: www.koicenter-hamm.de
Nur 5 Minuten von der Autobahn (A1) • Abfahrt Hamm-Bergkamen

„Den Sommer in der Heide genießen!“

6 Tage nur 245.00 € p. P. /DZ

5 Übern. im DZ incl. HP, Sekt z. Begrüßung,
Tageskarte für Jod-Sole-Therme, kostenl. Fahrradverleih. (Oder fordern Sie unsere weiteren Pauschalen an!)

Das Haus am Walde Hotel-Pension
Roggenkamp 11, 29549 Bad Bevensen
Tel. 0 58 21 / 9 82 40 Fax 98 24 19
www.das-haus-am-walde.de

* Frühstücksbuffet

* 3-Gang-Mittag-Menü oder
Abend-Buffer (kalt/warm)

* Sonnenterrasse/Kosmetik

* med. Bäderabt./Massagen

* gem. Aufenthaltsraum



Hol- und Bring-Service!



Imbißbetrieb

Irmgard Pake

Erlenkamp 22

59071 Hamm

Tel. 0 23 81 / 8 06 24

Campingplatz "Seeblick"

Einziger familienfreundlicher
Campingplatz an der Westküste
Schleswig-Holsteins ohne Deich

Mietwagen v. 14 - 25 €

www.camping-seeblick.de

Telefon: (0 48 41) 33 21, Fax 57 73

Bei uns ist der
KÖNIG Kunde
Schützenvereins-Bedarf

Orden und Ehrenabzeichen
Hüte und Mützen

Jacken in allen
Größen lagernd
bis Gr. 68 ab €

125,-

Neu im Programm:
- Pokale und
Ehrenpreise



Ueter

59368 Werne Bonenstraße 13 Tel. 02389/2204

**Sammler-, Antik-
&
Trödelmarkt**

**Sonntag
31. Juli
28. August**

11-17 Uhr
Verkaufsplätze frei

ZENTRALHALLEN HAMM

Postfach 2711, 59017 Hamm
Telefon 02381/3777-12, Fax 02381/3777-79
E-Mail: info@zentralhallen.de • www.zentralhallen.de

**„Verliebt in
Nachbar's
Garten?“**

**SIEH MAL AN!
MENNIGMANN**

**PROFESSIONELLE
GESTALTUNG VON
PRIVATGÄRTEN. AUCH
ETWAS FÜR SIE?**

Der Garten
Ihres Nachbarn ist
schöner als Ihrer?
Nicht mehr lange!
Jetzt einfach mal
die Profis von
Mennigmann
kommen lassen.
Dann sieht die Welt
schon anders aus.
Neugierig?
Anruf genügt.



Romberger Straße 27
59077 Hamm-Sandbochum
Telefon 0 23 89 / 9 81 70
www.mennigmann.de



Die angehenden Fachinformatiker Dennis Schaaf (links) und Dominik Haneke sind maßgeblich an der elektronischen Kommunikationsplattform beteiligt.

Friedrich-List-Berufskolleg:

Vernetzte Schule

Die vernetzte Schule ist im Friedrich-List-Berufskolleg bereits Wirklichkeit. „Unsere Schülerinnen und Schüler können über einen persönlichen Zugang jederzeit – auch von zu Hause aus per Internet – auf die Lehr- und Lerninhalte zugreifen und ihre persönlichen Daten bearbeiten“, freut sich Oberstudiendirektor Josef Kerkmann über das „virtuelle Klassenzimmer“.

Inzwischen stehen 20 voll ausgestattete Computerräume mit mehr als 350 PC an den Standorten Vorheider Weg, Lange Straße und Berliner Straße zur Verfügung. „Das Besondere ist“, erläutert Projektleiter Michael Nicolas, „dass alle diese Räume in ein gemeinsames Netzwerk integriert werden. Unsere Devise lautet: Eine Schule – ein Netz – eine Plattform.“

Dieses Ziel konnte jetzt an den beiden Standorten im Hammer Westen komplett erreicht werden. Die Online-Verbindung der räumlich getrennten Gebäudekomplexe läuft über eine optische Richtfunkstrecke. Finanziert wurde das auf Lasertechnologie und moderner Lichtwellenleiterverkabelung basierende Projekt vom Förderverein des Friedrich-List-Berufskollegs. Kostenpunkt: 13 000 Euro.

Die mit Beginn des Schuljahres 2004/05 in Betrieb genommene „völlig neue Infrastruktur garantiert ein effektives Arbeiten und Kommunizieren auf der Grundlage des Schulnetzes“, zeigen sich Kerkmann und Nicolas von den Vorteilen überzeugt. Mit dem im letzten Jahr entwickelten schuleigenen Medienkonzept („sehr aufwendig und anspruchsvoll“) will das Friedrich-List-Berufskolleg „den schon jetzt guten Standard noch einmal zwei Stufen höher setzen“.

Auf die Herausforderungen der sich ständig wandelnden Arbeitswelt müssen nach Kerkmanns Worten Bildungseinrichtungen wie Berufskollegs mit entsprechender technologischer und inhaltlicher Aufrüstung reagieren. „Der Computer ist zu einem entscheidenden und mittlerweile selbstverständlichen Werkzeug geworden, seine Beherrschung und sein zielgerichteter Einsatz sind zentrale Schlüsselqualifikationen“. Beispielsweise benötige ein Logistik-Spezialist – wie z.B. ein Großhandelskaufmann mit dem Schwerpunkt Logistik – detaillierte PC-Kenntnisse, um seinen Beruf überhaupt ausüben zu können, sieht Kerkmann auch einen wichtigen

Beitrag seiner Schule zum Ausbau der Stadt Hamm als überregionaler Logistikstandort.

Auch im Computer-Unterricht geht das Friedrich-List-Berufskolleg je nach Anforderungsprofil der 30 unterschiedlichen Bildungsgänge individuell vor. „Neben den obligatorischen Standardpaketen wie MS Office schulen wir je nach Berufsbild mit spezieller Branchensoftware“, weist Nicolas auf das „enorm weite Feld“ hin: „Zahnarzthelferinnen brauchen Abrechnungssoftware, der IT-Systemelektroniker aber Programme zur Systemdiagnose und -wartung.“ Vor allem die Fachinformatiker haben optimale Trainings-Voraussetzungen. Dazu Nicolas: „Hier gibt es keine Beschränkungen. Sie können alle Systeme völlig frei konfigurieren und



„Sehr zufrieden“: Das vernetzte Friedrich-List-Berufskolleg funktioniert.

in einem Übungslabor auch komplexe Netzwerkstrukturen aufbauen.“

Die Stadt Hamm fördert die 1996 begonnenen Vernetzungs-Aktivitäten nach besten Kräften. „Ohne die kompetente, fachlich fundierte Unterstützung durch das Schulamt könnten wir“, ist sich Studiendirektor Bernhard Friedrich mit seinen Kollegen einig, „das Medienkonzept so nicht umsetzen.“ Gewollter Bestandteil des Konzeptes sei es auch, das die Schüler die Möglichkeit haben, ihr eigenes Notebook in den Unterricht einzubringen.

Um das Friedrich-List-Berufskolleg über den jetzigen Stand hinaus zu vernetzen, sollen Schritt für Schritt alle Klassen- und Fachräume mit einem Lehrerarbeitsplatz, einem Beamer und der Strom- und Datenverkabelung für Laptops ausgerüstet werden. „Die Planung steht“, so Friedrich, „von uns aus kann es noch dieses Jahr losgehen.“



Mönninghoff
● NATÜRLICH HOLZ

Langewanneweg 213 • 59069 Hamm
Fon 0 23 81 / 5 10 30 • Fax 0 23 81 / 5 93 41
E-mail: moenninghoff.hamm@t-online.de

Ob steil, ob flach, wir steigen auf jedes Dach!



Schutgens Bedachungen e.K.

Inh. Carsten Rose

DACHDECKERMEISTER

Schutgens Bedachungen e.K.
Gropiusstraße 10
59069 Hamm

Tel.: (0 23 81) 59 85 11
Fax: (0 23 81) 54 00 12
Mobil: (01 77) 3 81 77 05

Wesselmann GmbH

SCHREINEREI - MEISTERBETRIEB

Individuelle Fenster und
Haustüren aus Kunststoff,
Holz und Aluminium

- Reparaturservice
- Innenausbau
- Wohnmöbel aller Art
- Treppen

**Hüserstraße 9
59075 Hamm**



Tel.: 0 23 81 / 7 30 21 Fax: 0 23 81 / 78 99 62

VERSICHERUNGEN



**Versicherungs-Büro
MICHAEL KOLLAS**

59071 Hamm

Soester Str. 19

Ruf 0 23 81 / 88 00 88

Fax 0 23 81 / 88 92 27

Haftpflichtversicherungen
Kraftfahrtversicherungen
Unfallversicherungen
Sachversicherungen
Rentenversicherungen
Lebensversicherungen
Rechtsschutzversicherungen
Krankenversicherungen

Bürgerinitiative „Pro Lippesee“

Schon rund 250 Bürger engagieren sich in der Initiative „Pro Lippesee“ für Hamms größtes Zukunftsprojekt. Der Lippesee werde „einen fundamentalen Beitrag zur positiven Entwicklung“ leisten – als Symbol für die wirtschaftlich aufstrebende Stadt. Dazu Werner Kleiböhmer von der IG Bau, Agrar und Umwelt: „Die Bedeutung des Lippesees für die Sicherung und Schaffung von Arbeitsplätzen kann gar nicht hoch genug eingeschätzt werden. Bei diesem Projekt ziehen Gewerkschafter, Unternehmen und die öffentliche Hand an einem Strang.“

Kontakt: Pro Lippesee, Willy-Brandt-Platz 3, Hamm, Tel. 02381/ 8763900, E-Mail: info@lippesee-hamm.de



Lippesee-Atmosphäre im „Trockenen“.

Attraktives Informationszentrum am Willy-Brandt-Platz

Lippesee: „Das Beste, was Hamm passieren kann“

„Das wird ein großer Gewinn in Sachen Freizeit, Sport und Arbeitsplätze“. Die Initiatoren sind begeistert, denn die positiven Besucher-Kommentare überwiegen ganz eindeutig – bis hin zu der euphorischen Anmerkung: „Der Lippesee ist das Beste, was Hamm passieren kann.“



Schautafeln, Diskussionen, Gespräche: Das Lippesee-Informationszentrum.

Aber nicht nur Befürworter finden den Weg zur Initiative „Pro Lippesee“ am Willy-Brandt-Platz. „Wir hatten auch schon Diskussionen mit Bürgern, die vor allem aus ökologischen Gründen eine skeptische bis ablehnende Haltung haben“, berichtet Gabriele Grausdies, Mitarbeiterin des Informationszentrums im ehemaligen Horten-Komplex. Dabei gehe das Projekt gerade mit den Belangen der Natur sehr sensibel um. „Wir werden zwei geschützte, für den Menschen nicht betretbare Bereiche haben, in denen sich Fauna und Flora ungestört entwickeln können“, weist ihr Kollege Michael Kapp auf diese „eindeutigen Vorteile“ hin. Es könne sogar damit gerechnet werden, dass sich wieder einige bedrohte Vogelarten ansiedeln, ist der studierte Biologe optimistisch.

Das Informationszentrum (dessen Motto: „Wir fördern Visionen“) steht allen Einzelbesuchern und Gruppen offen. „Pro Lippesee“-Marketingexperte Manfred Karbe freut sich über die bisherige Resonanz („das Interesse ist groß“) und kündigt zugleich eine Verstärkung der Öffentlichkeitsarbeit an. Ausgebaut werden sollen in erster Linie die Kontakte zu den Schulen.

„Für den Erdkunde-, Sozialwissenschaft- und Biologie-Unterricht planen wir die Herausgabe spezieller Unterrichtsmaterialien“, so Karbe, „im ersten Schritt für die Oberstufen an Gymnasien und Gesamtschulen.“ Gabriele Grausdies ergänzt: „Auch wollen wir Exkursionen veranstalten, damit das Lippesee-Gelände von den Schülerinnen und Schülern in Augenschein genommen werden kann.“ Eine weitere wichtige Zielgruppe seien Unternehmen und Gewerkschaften, weil der Lippesee für die Zukunft des Wirtschaftsstandortes Hamm von größter Bedeutung sei.

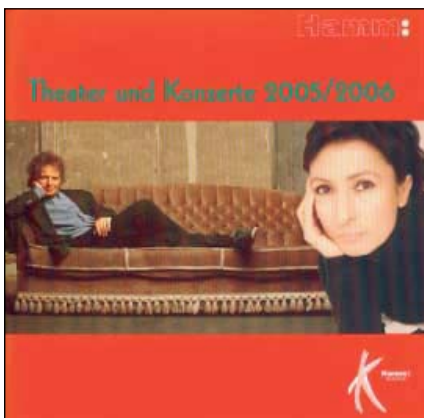
Geöffnet ist das Informationszentrum jeweils von Montag bis Samstag zwischen 10 und 18 Uhr. Neben der Möglichkeit zu Gesprächen besteht ein umfassendes Informationsangebot: Vor allem übersichtliche Schautafeln mit der Gesamtplanung und den wichtigsten Details sowie ein spektakulärer Film mit einem virtuellen Rundflug um den geplanten Lippesee (er kann auch als DVD erworben werden).

Info: www.lippesee-hamm.de

Theater- und Konzertsaison: Von Schiller bis zur „Night Fever“-Gala

Mit dem aktuellen Programmheft der Theater- und Konzertsaison 2005/ 2006 präsentiert das Kulturbüro der Stadt Hamm rund 100 Veranstaltungen aller Genres. Nach den Worten von Ulrich Weißenberg, Fachbereichsleiter Kultur waren Qualität und Attraktivität auch diesmal die dominierenden Kriterien bei der Gestaltung des Kulturprogramms.

Die neue Spielsaison eröffnet am 11. September ein „Kulturfrühstück“, das die spannenden und interessanten Seiten des neuen Programms vorstellen wird. Im Vordergrund stehen die bekannten Abonnementreihen. Die Palette



Das Theater- und Konzertprogramm.

reicht vom Klassiker Friedrich Schiller bis zur „Night Fever“-Gala, vom Sinfoniekonzert über Jazz bis zum Kammermusikabend auf Schloss Heessen – mit Stars wie Richard Rogler, Witta Pohl, Bruno Leonardo Gelber und Jacques Loussier.

Darüber hinaus richtet sich das Spielplanheft aber auch an Kinder und Jugendliche: Mit einem attraktiven Veranstaltungsangebot, das neben dem Musical „Wickie“ oder auch dem „Karneval der Tiere“ die Aufführungen des Helios-Theaters und Transit Tanztheaters beinhaltet.

Das städtische Kulturprogramm wird ergänzt durch die Highlights der Hallenmanagement Hamm, die Künstlerinnen wie Lisa Fitz, Katja Ebstein und Maria Kaufmann präsentiert.

Scharbeutz/Ostsee

Kompl. eingerichtete Ferienwohnungen (40-100 m²), ab 20,- € pro Person und Tag, Küche, Geschirrspüler und Mikrowelle, Terasse und Liegewiese. 150 Meter bis zum Strand.

Haus Walter Tel.: 0 45 03 - 53 14



Jürgen Stoltefuß

Handel mit technischem Zubehör
für Handwerk und Industrie

Werler Straße 214 · Hamm 59063

Tel.: 0 23 81 / 59 85 14

Fax: 0 23 81 / 9 73 34 06

Mobil: 01 77/ 7 37 51 72

E-Mail: justhawe@aol.com

Kurparkfest
Samstag
30. Juli
ab 18 Uhr

Costa Cordalis Schlagerstar
Juke Box'80 Rock & Pop
VIA VIA Top '40 Showband
Margarete u. die Krümmeler Buam Volksmusik
Voices Rock & Pop
La Banda Latinband

Großes Kinderprogramm

Eintrittskarte ist Kombikarte für Eintritt und Bus

insel Getränke base wenn's um Geld geht Sparkasse Hamm

www.kurparkfest.de
Kartenvorverkauf insel Tel. 02381/ 23400

 **Baumschule WEND**

Seit 40 Jahren
Ihr Partner für's Grün

Frielicker Weg / Dennehauptweg 1 • 59073 Hamm - Heessen
Telefon (0 23 81) 60 2 50 • Telefax (0 23 81) 67 50 52

Ihr Haus wird trocken
- DEGESIL® -
endgültige Sanierung für
nasse Keller, feuchte Fassaden
Rissverpressung
Sanierung v. Innen und Außen
Gewährleistung VOB
auf 20 Jahre

- Bedachungen aller Art
- Dachrinnenbeschichtung und -Sanierung
- Balkonarbeiten
- Sturmschäden und sonstige Arbeiten am Haus

Dachdeckermeister
Guido Piontek
Tel.: 0 23 84 / 53 02 77
www.degesil.de

Georgi Aufzugtechnik

Personenaufzüge
Lastenaufzüge
alle Fabrikate
und Systeme
Rund-um-die-
Uhr-Notdienst

Unsere günstigen Preise
helfen ihnen

**Kosten
zu senken**

Lippstädter Str. 17
59510 Lippetal-Herzfeld
Tel. (0 29 23) 74 16
Fax (0 29 23) 75 06





Erfolgreiche Spurensuche im Maxipark.

Tipp aus dem Maxipark Naturentdecker auf Spurensuche

Wer jetzt mit offenen Augen durch die Natur geht, kann viel entdecken. „Gerade wenn man mit Kindern unterwegs ist, sollte man immer eine Becherlupe und ein Fernglas dabei haben, um die kleinen und großen Wunder am Wegesrand genauer beobachten zu können“, so Markus Maul vom Grünen Klassenzimmer im Maxipark.

Denn z. B. haben sich in den Teichen aus wimmelnden Kaulquappen kleine Frösche entwickelt, die nun zum Landleben übergehen und ihre Laichgewässer verlassen. Der Volksmund sagt zu Recht „es regnet Frösche“, wenn Hunderte kleiner Lurche unterwegs sind.

Oder: Frühmorgens pellen sich Libellen aus ihren Larvenhäuten und schwirren am Ufer von Seen entlang. „Dass sie stechen, ist übrigens ein Ammenmärchen, denn mit ihrem ‚Legestachel‘ können sie nur ihre Eier legen“, weiß der Geograph. Spannend ist es vielmehr, einmal genau hinzuschauen und die verlassenen Larvenhüllen an den Stängeln der Wasserpflanzen zu suchen und mit der Lupe zu betrachten.

Die Kinder, die in den Sommerferien daheim bleiben und als Naturentdecker unterwegs sein wollen, bekommen beim Sommerferienprogramm „Wasserskorpion und Schlamm Schnecke“ oder „Naturentdecker aus Spurensuche“ die richtigen Tipps. Information und Anmeldung bei Markus Maul unter Tel. 02381/98210-24.

Info: www.maxipark.de

Am 8. Juli 2005 wird der Marktplatz wieder zur musikalischen Bühne

Midge Ure, Patrick Nuo und Klee beim Hammer Summer³

Das Programm für den Hammer Summer³ am 8. Juli 2005 auf dem Marktplatz an der Pauluskirche steht: Nachdem bereits Midge Ure als Headliner bekanntgegeben wurde, haben die Organisatoren des Hammer Summer, Stadtwerke-Pressesprecher Dr. Alexander Tillmann und Uwe Sauerland vom Büro des Oberbürgermeisters, Patrick Nuo und Klee als weitere Acts für den Hammer Summer 2005 verpflichtet können.

Der Schweizer Patrick Nuo hat sich in den vergangenen zwei Jahren einen festen Platz auf den deutschen Bühnen erobert und mittlerweile fünf Singles und ein Album in die Charts gebracht. Nach seinem Top-15-Debütalbum 'Welcome' legt Nuo mit dem brandneuen Album 'Superglue' jetzt nach. Aus diesem Album hat es die Auskopplung 'Girl in the moon' und die aktuelle Single 'Beautiful' bereits in die Charts geschafft. Auch mit den bisherigen Hits '5 Days', 'Reanimate', 'Welcome (to my little island)' und 'Undone' hat Nuo Erfolge bei seinen nicht nur jugendlichen Fans gefeiert. Patrick Nuo wird von einer hochklassigen Liveband begleitet.



Patrick Nuo.



Hochkarätige Musik bei freiem Eintritt.

Mit Klee haben die Veranstalter des Hammer Summer eine junge deutsche Band verpflichtet, die durch ihren melodischen und erfrischenden Sound überzeugt. Suzie Kerstgens, Tom Deininger und Sten Servaes haben nach dem Album 'Unverwundbar' mit 'Jelängerjeliher' erneut ein Erfolgsalbum eingespielt.

Unterstützt werden Klee bei ihrem Konzert in Hamm durch Daniel Klingen am Schlagzeug und Christoph Schneider am Bass.

Mit Klee, Patrick Nuo und Midge Ure ist es Sauerland und Dr. Tillmann seit 2001 bei der Auswahl der Bands bereits zum fünften Mal gelungen, für unterschiedliche Zielgruppen ein attraktives Angebot bieten können, „denn unser Ziel ist es, den Marktplatz wieder an seine Kapazitätsgrenzen zu bringen

und bei freiem Eintritt mit allen Besuchern ein tolles Musikfest zu feiern“, wie Sauerland und Dr. Tillmann ausdrücklich betonen.

Der Hammer Summer³ am 8. Juli 2005 eröffnet ein erstes Ferienwochenende, das musikalisch Höhepunkt an Höhepunkt reiht, denn auch Götz Alsmann im Rahmen des Klavier Festival Ruhr (ebenfalls am 08.07.) in der Alfred-Fischer Halle und Richard Wagners Tannhäuser am 9. Juli in der Alfred-Fischer-Halle werden ihr Publikum aus der Region nach Hamm ziehen.



Midge Ure ...



... und Klee werden den Marktplatz wieder an seine Grenzen bringen.



APOTHEKENKALENDER FÜR DEN NOTFALLDIENST

A	Adler-Apotheke Dr. W. Cobet Marktplatz 14 Ruf 92 11 11	Berg-Apotheke A. Lürssen, (B.-Hövel) Overbergstr. 29 Ruf 97 42 10		L	Westfalen-Apotheke Dr. Michael Claas Werler Str. 94 Ruf 95 30 24	Engel-Apotheke J. Brinkmann, (B.-Hövel) Hammer Str. 90a Ruf 97 44 00	
B	Einhorn-Apotheke St. Kayser Weststraße 22 Ruf 92 15 10	Alte Apotheke D. Specht Neufchateaustr. 4, (Herringen) Ruf 46 26 86		M	Apotheken am Wilhelmsplatz R. Caspari Wilhemstr. 86 Ruf 44 38 67	Maximilian-Apotheke H. Hohmann, (Ostwennemar) Soester Str. 269 Ruf 8 23 39	
C	Hirsch-Apotheke am Hauptbahnhof M. Schwarzer, Bahnhofstr. 25 Ruf 92 09 70	Sachsen- Apotheke Dr. G. Auert Dasbecker Weg 42, (Heessen) Ruf 30 22 30		N	Phönix-Apotheke E. Flohr Südstraße 38 Ruf 1 50 12	Stephanus-Apotheke H.-P. Bär, (B.-Hövel) Stephanusplatz 10, Ruf 7 78 70	
D	Engel-Apotheke H. Hahnen-Roer Wilhelmstr. 173 Ruf 44 05 15	Paracelsus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Papenweg 2 Ruf 98 55 0		O	Bären-Apotheke M. Adib Südstraße 29 Ruf 2 90 34	Sonnen-Apotheke U. Vieth, (Heessen) Heessener Markt 6, Ruf 3 22 66	Dorf-Apotheke M. Brandt Wischerhöf. Str. 54 Ruf 40 45 17
E	Löwen-Apotheke P. Henke-Möller Th.-Heuss-Platz 13 Ruf 2 43 25	Knappen-Apotheke B. Mann, (B.-Hövel) Hammer Str. 84 Ruf 7 41 58	Nikolaus-Apotheke G. Halubek, (Uentrop) Mühlenstr. 43 Ruf (0 23 88) 5 26	P	West-Apotheke K. v. Nell Wilhelmstr. 170a Ruf 44 20 59	Strauß-Apotheke v. Sobek-Werder, (B.-Hövel) Oswaldstraße 9 Ruf 78 03 11	
F	Goethe - Apotheke A. Sichert Goethestr. 18 Ruf 92 40 80	Barbara-Apotheke E. Kracke, (Heessen) Ahlener Str. 86-88 Ruf 3 25 77	Apotheke am Pelkumer Platz A. Rauscher (Pelkum) Am Pelkumer Platz 3 Ruf 99 01 20	Q	Spitzweg-Apotheke W. Niggemann Werler Straße 66 Ruf 2 66 17	Finken-Apotheke M. Gerke, (Herringen) Fritz-Husemann-Str. 26 Ruf 46 96 66	
G	Nord-Apotheke Th. Harren Bockumer Weg 46 Ruf 67 32 36	Damberg-Apotheke H. W. Schmuhl, (Westünnen) Dambergstr. 51 Ruf (0 23 85) 82 50		R	Forum-Apotheke Dr. F. Bialaschik Westentor 3 Ruf 92 21 10	Kiepenkerl-Apotheke P. Obertriffter, (Heessen) Ahlener Straße 105 Ruf 3 00 68	
H	Rosen-Apotheke U. Krüger Caldenhofer Weg 123 Ruf 2 45 75	Dorotheen-Apotheke A. Dietrich, (B.-Hövel) Hohenhövelerstr. 14 Ruf 97 03 30		S	Allee-Center-Apotheke H. Polaniok R.-Matthaei-Platz 1 Ruf 54 40 40 (Notdienst-Schalter Westenwall)	Linden-Apotheke R. Schmidt, (Rhynern) Alte Salzstr. 2 Ruf (0 23 85) 50 21	Jahn-Apotheke K. H. Voormann Fr.-Husemann-Str. 18 (Herringen) Ruf 99 80 80
I	Barbara-Apotheke E. Nieder, (Pelkum) Große Werlstr. 2 Ruf 40 04 87	Süd-Apotheke I. M. Walz Alleestraße 10 Ruf 5 11 82		T	Elefanten-Apotheke G. Strauß Werler Straße 29 Ruf 91 55 77	Glocken-Apotheke Chr. Beckamp-Koschowsky u. Dr. Müller OHG, (B.-Hövel) Hohenhöveler Str. 19 Ruf 7 50 45	
J	Ost-Apotheke U. Reinhardt Ostenallee 127 Ruf 98 38 66	Rathaus-Apotheke G.-U. Hoebink, (B.-Hövel) Rautenstrauchstr. 55 Ruf 7 55 65		U	Pinguin-Apotheke im Kaufland-Center, St. Mayer Wilhelmstr. 197, Ruf 41 02 04	Glückauf-Apotheke D. Reck, (Werries) Alter Uentropener Weg 197 Ruf 98 02 70	
K	Stern - Apotheke E. Born Sternstraße 12 Ruf 1 23 33	Hirsch - Apotheke A. Jürgenliemke, (Rhynern) Alte Salzstraße 23 Ruf (0 23 85) 92 01 10		V	Brücken-Apotheke R. Korb Münsterstr. 20 Ruf 3 27 28	Post-Apotheke R. Kahlisch Ostwennemarstr. 106 Ruf 37 14 14	Glückauf-Apotheke E. Böger, (Pelkum) Kamener Str. 114 Ruf 40 02 94

Juli	J 1 Freitag	R 9 Samstag	D 17 Sonntag	L 25 Montag	Die Hammer Ärzte bieten eine zentrale Notfallpraxis an! Am Santa-Monica-Platz (am St.-Marien-Hospital) Mo, Di, Do, Fr 19 bis 22 Uhr Mittwoch 16 bis 21 Uhr Sa, So, Feiert. 9 bis 21 Uhr
	K 2 Samstag	S 10 Sonntag	E 18 Montag	M 26 Dienstag	
	L 3 Sonntag	T 11 Montag	F 19 Dienstag	N 27 Mittwoch	
	M 4 Montag	U 12 Dienstag	G 20 Mittwoch	O 28 Donnerstag	
	N 5 Dienstag	V 13 Mittwoch	H 21 Donnerstag	P 29 Freitag	
	O 6 Mittwoch	A 14 Donnerstag	I 22 Freitag	Q 30 Samstag	
	P 7 Donnerstag	B 15 Freitag	J 23 Samstag	R 31 Sonntag	
	Q 8 Freitag	C 16 Samstag	K 24 Sonntag		

Wichtige Rufnummern		Zentrale Notfallpraxis	91 57 07
Überfall, Verkehrsunfall	110	Zahnärztlicher Notfalldienst	
Arztlicher Notfalldienst	1 92 92	(siehe Westfälischer Anzeiger, Mittwochs- und Samstagsausgabe)	
(nur Mittwochnachmittag, samstags und an Sonn- und Feiertagen)		Feuer	112
Augenärztlicher Notfalldienst	37 15 71	Rettungsdienste, Erste Hilfe	112

WASSERBETTEN

ÜBER 20 JAHRE PRODUKTERFAHRUNG!

Hamm-B.-Hövel, Horster-Str. 12, 0 23 81 - 7 14 24
Münster, Friedrich-Ebert-Str. 120, 02 51 - 9 74 22 22

**möbel
schwienhorst**



Hallo, Hobbywinzer!

- Weinbereitung
selbst gemacht -

Alles, was dazugehört gibt's bei uns!



FOTO - DROGERIE - KOSMETIK

BREUKELMANN

Seit 1926

Bockumer Weg 174 · Telefon 67 14 23

59065 HAMM-NORDEN

Sofort: Passbilder · Porträtfotos



Gemeinsames Wohnen und Erleben in einem
aufstrebenden Ortsteil von Ibbenbüren

Lassen Sie sich verwöhnen in der

Seniorenwohnanlage Laggenbeck GbR

Behaglich und behindertengerecht konzipierte
Wohnungen mit Balkon, Fahrstuhl und
Kommunikationsflächen sowie eine liebevolle und
qualifizierte Betreuung durch einen namenhaften Träger
erleichtern die Tücken des Alltags.

Baubeginn: Frühjahr 2005

Fertigstellung: Frühjahr 2006

Erstellt werden 30 Wohnungen in den Größen **52, 55,
59 und 62m²**. Miete: 4,30 €/m² zzgl. NK.

Bei Interesse senden wir Ihnen gern unser Kurzexposé.
BKV-Baubetreuung, Hagedornweg 11, 59065 Hamm
Tel.: (0 23 81) 2 49 41

Wohnung - zur Miete.
Servicepaket - inklusive.
Lebensqualität - unbezahlbar.

Sie leben in Ihrer Residenzwohnung mit barrierefreiem Bad, gut ausgestatteter Küche, Notrufsystem und genießen den individuellen Service der Seniorenresidenz Am Kurpark. Erleben Sie den besonderen Charme unserer Residenz, ruhig gelegen in Hamm, gleich gegenüber dem Kurpark. Erfreuen Sie sich an den kulinarischen Genüssen unseres Restaurants und lassen den Tag bei einem Glas Wein gemütlich ausklingen.

Weitere Informationen im Internet oder unter 0 23 81 - 90 55 103


www.seniorenresidenz-amkurpark.de
Seniorenresidenz Am Kurpark · Ostenallee 84 · 59071 Bad Hamm



Mehr Pflege fürs gleiche Geld

Gregor Hajduk

Examiniertes Krankenpfleger

Ambulante Häusliche Pflege

Tel. 0 23 81 / 7 07 11

**Mit Sicherheit
geborgen**



**Physiotherapeutische
Praxis**

Stefan Tripscha

Physiotherapeut - Staatlich geprüfter Masseur

Krankengymnastik • med. Geräteraining
Rückenschule • WS-Gymnastik • Heißluft
Massagen • Lymphdrainage
Packungen • Fußreflexzonenbehandlung
Aroma-Entspannung

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. - Fr.

8.00 - 20.00 Uhr

Di. + Do. 8.00 - 18.30 Uhr

Heessener Dorfstraße 26

59073 Hamm

Tel. 0 23 81 / 3 26 24

Fax. 0 23 81 / 48 18 68

www.praxis-tripscha.de



Eine gesunde Entscheidung

Gesundheit und Altersvorsorge aus einer Hand: Wer später eine Rente von der Knappschaft erhält, kann **jetzt in die knappschaftliche Krankenversicherung wechseln**. Die Knappschaft ist eine der günstigsten Krankenkassen. Mehr Infos unter 08000 200 501 (gebührenfrei) und www.knappschaft.de



Eine gesunde Entscheidung

Die Knappschaft hat eine lange Tradition. Bis Ende 2001 war die Sozialversicherung nur für aktive Bergleute und Knappschaftsrentner bestimmt. Im Hinblick auf den Strukturwandel im Revier steht das Angebot auch für andere Arbeitnehmer offen. Jeder gesetzliche Krankenversicherte, der schon einmal einen Beitrag in die knappschaftliche Rentenversicherung gezahlt hat, kann uns wählen. Heute sind wir eine der günstigsten Krankenkassen in Deutschland. Wir bieten attraktive Leistungen zu niedrigen Beiträgen und haben mit unseren Geschäftsstellen ein enges Beratungsnetz. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Geschäftsstelle

Hamm, Sedanstrasse 3, stehen Ihnen für alle Fragen der Krankenversicherung zur Verfügung.

Wichtige Änderung
zum 01.07.2005:

Alle Mitglieder der gesetzlichen Krankenversicherung müssen einen zusätzlichen Beitrag in Höhe von 0,9% aus den beitragspflichtigen Einnahmen zahlen, zugleich werden die Beitragssätze von den Krankenkassen um 0,9% abgesenkt. Unser allgemeiner Beitragssatz beträgt für Arbeitnehmer und Rentner dann nur noch 11,5% bzw. für Angestellte in den alten Bundesländern mit Mehrleistungsansprüchen 12,9%.

Seniorenresidenz "An St. Agnes" für Eigennutzer und Kapitalanleger



- Betreutes Wohnen und Seniorenpflege im Zentrum von Hamm, Nordenwall.
- Wohnungsgröße von 46 - 91 m² teilweise auch Penthousewohnungen.
- Kaufpreis ab 1.950,- € pro m² Wfl. für Eigennutzer oder Kapitalanleger.
- Für Anleger: Rendite ca. 5,75% garantierte Mietlaufzeit von 25 Jahren. Betreiberorganisation "Hansa gGmbH".
- Baubeginn: Sommer 2005
- Fertigstellung/Vermietung ab Herbst 2006

Weitere Informationen:

JANßEN GRUNDSTÜCKSGESELLSCHAFT MBH

IMMOBILIEN · BAUBETREUUNG · HAUSVERWALTUNGEN

Obernstraße 39-43, 28195 Bremen

Herr Björn Claus · Telefon 04 21/1 80 30

www.janssen-bremen.de